

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 16

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne, Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Kraftloserklärung von zwei Ausweiskarten für Handelsreisende.  
Poster Grant Chemie A.G., in Liq., Zug.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 214210-214240.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsabkommen mit Kuba. — Accord commercial avec Cuba.  
France: Abrogation du régime des comptes Exportations — Frais accessoires (comptes E. F. A.C.).  
Telefonverkehr: Guadeloupe, Madagaskar, Neukaledonien, Tahiti, Tschad und Vietnam. — Correspondance téléphonique: Guadeloupe, Madagascar, la Nouvelle-Calédonie, Tahiti, le Tchad et le Vietnam. — Relazioni telefoniche: Guadalupa, Madagascar, la Nuova Caledonia, Tahiti, il Ciad e il Vietnam.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister · Registre du commerce · Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

###### Berichtigung.

ez. Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte (ez. Centrale d'achats en textiles pour détaillants suisses), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4097), Genossenschaft. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1965, Seite 4081.

###### Berichtigung.

«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1965, Seite 1908). Dr. iur. Heinz Meyer, dessen Wohnsitzverlegung am 10. Juni 1965 eingetragen wurde, ist nicht Direktor, wie irrümlig angegeben, sondern stellvertretender Direktor.

###### Berichtigung.

Stehli Seiden A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1966, Seite 100), Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1966, Seite 42.  
28. Dezember 1965.

Wohnbaugenossenschaft Regensdorf, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. November 1965 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern und den Arbeitnehmern von Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohngelegenheiten zu verschaffen. Sie sucht, diesen Zweck zu erreichen durch Erstellung und Ankauf von Wohnhäusern, sei es auf eigenem Land oder im Baurecht, und Vermietung derselben an die Genossenschaftler und an Arbeitnehmer von solchen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich ihr Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident, Aktuar und Quästor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltung gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Roger Lüdi, von Heimiswil (Bern), in Zürich, Präsident; Ledo Busin, von Zug, in Regensdorf, Vizepräsident und Quästor, und Ernst Zedi, von Huttwil (Bern), in Regensdorf, Aktuar. Geschäftsdomizil: Bahnstrasse 102 (bei R. Lüdi AG).

###### 3. Januar 1966.

Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon, in Pfäffikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1964, Seite 2546). Heinrich Wettstein und Arnold Furrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind Jacques Jucker, Walter Kunz, Hans Kuhn, Heinrich Kofel und Jacques Spoerri aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Huldreich Streuli ist nicht mehr Delegierter, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Bachofner, von und in Fehraltorf, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Präsident des Verwaltungsrates und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Stahel, von und in Wila, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Delegierter des Verwaltungsrates und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

###### 3. Januar 1966. Technische Verfahren.

Proceq AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1964, Seite 2850), Ausarbeitung und Verwertung technischer Verfahren usw. Rudolf

Rordorf und Hans-Rudolf Siegwart, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind nun zugleich Vizedirektoren; sie führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinz Kalt, von Leuggern (Aargau), in Spreit... Aargau). Neues Geschäftsdomizil: Riesbachstrasse 57/59 in Zürich 8.

###### 3. Januar 1966.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Lindhof, Wühre & Umgebung, in Mönchaltorf (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1962, Seite 3175). Christian Bolt ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt worden Hans Homberger, von und in Mönchaltorf. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

###### 3. Januar 1966. Stempel.

Wanger & Ulrich AG, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1964, Seite 1006), Stempelfabrikation usw. Die Prokura von Klaus Keller ist erloschen.

###### 3. Januar 1966. Möbel, Teppiche.

L. Stocker, in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3282), Handel mit Möbeln, Bettwaren und Teppichen. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

###### 3. Januar 1966. Waren aller Art.

Siegfried Bollag & Cie., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2106), Handel und Handelsagentur in Waren aller Art. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willy Allenspach-Marti, von Muolen (St. Gallen), in Adliswil.

###### 3. Januar 1966. Eisenwaren.

Hess & Cie., Pilgersteg, Inhaber Hofmann & Cie., in Rüti, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1964, Seite 3090), Eisenwaren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Schiess, von Herisau, in Rüti (Zürich).

###### 3. Januar 1966. Waren aller Art.

«AHC» A. Heuschler & Co., Handelsagentur in Liquidation, in Zürich 6, durch Konkurs aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1874), Handel mit Waren aller Art. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

###### 3. Januar 1966. Kräuterkosmetik.

«La Reine»-Produkte, Fritz Ruf, in Rüti. Der Geschäftsbetrieb dieser Firma, bezüglich welcher am 16. Dezember 1965 ins Handelsregister eingetragen worden ist, über den Inhaber sei mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 3. November 1965 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 17. November 1965 mangels Aktiven eingestellt worden (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1965, Seite 4009), hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

###### 4. Januar 1966.

Möbelhaus Hermann, in Bülach (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1960, Seite 2497), Handel mit Möbeln usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1965 an die «Möbel Herrmann AG Bülach», in Bülach, erloschen.

###### 4. Januar 1966.

Möbel Herrmann AG Bülach, in Bülach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Möbeln, Möbelstoffen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Sie kann überhaupt alle Massnahmen ergreifen und alle Geschäfte tätigen, auch solche über Immobilien, die mit ihrem Zwecke in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Fr. 20 000 sind durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Möbelhaus Herrmann», in Bülach, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1965, nach der die Aktiven Fr. 516 331.91 und die Passiven Fr. 168 637.90 betragen, zum Preise von Fr. 347 694.01, von dem Fr. 180 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Rosa Herrmann, von Langnau i. E., in Bülach, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Ida Herrmann, von Langnau i. E., in Zürich, Alice Herrmann, von Langnau i. E., in Zürich, und Martha Spalinger, von Marthalen, in Bassersdorf. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 33.

###### 4. Januar 1966. Lebensmittel.

Linthorst A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1959, Seite 2931), Import von Lebensmitteln und Verwertung von Patenten. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. Dezember 1965 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

###### 4. Januar 1966. Autoreparaturen, Tankstelle.

A. Lustenberger's Erben & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1959, Seite 2177), Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Willi Lustenberger wohnt nun in Adliswil.

###### 4. Januar 1966.

SUPREMA-Waagen, Christen & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1965, Seite 1010), Vertretung der Firma «Suprema Soc. Resp. Lim.», in S. Stefano (Italien), in automatischen Waa-

gen usw. Der Kommanditär Armin Muntwyler ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; er hat weiterhin Kollektivprokura zu zweien. Die Kommanditäre Alice Christen-Hostettler führt nun Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen.

4. Januar 1966. Motorraderei.

Otto Frey, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961, Seite 309). Handel mit Motorrädern usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Otto Frey», in Zürich, erloschen.

4. Januar 1966. Motorraderei, Autos usw.

Otto Frey, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Frey, von Zürich nach Bubikon, in Unterengstringen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Otto Frey», in Zürich, übernommen. Handel mit Motorrädern und Automobilen; Reparaturwerkstätte und Tankstelle. Badenerstrasse 812.

4. Januar 1966. Transporte.

Walter Portner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Portner, von Burgistein (Bern), in Zürich 11. Ausführung von Möbel- und Warentransporten. Glaubtenstrasse 63.

4. Januar 1966.

OSAG Schröckel Oberflächenschutz A.G., in Elgg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Ausführung von Oberflächenschutzarbeiten, insbesondere Korrosions- und Bautenschutzarbeiten in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die der Erreichung des Gesellschaftszweckes förderlich sind; sie kann sich auch an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, ferner Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 050 000, ist zerlegt in 1050 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Schröckel-Eichhorn, von und in Winterthur, als Präsident mit Einzelunterschrift, Hermann Emch, von Winterthur und Lüterswil, in Winterthur, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift, Hermann Schröckel-Häfner und Walter Schröckel-Schaffner, beide von und in Winterthur, als Delegierte mit Kollektivunterschrift, Otto Bosshard, von Hittnau (Zürich) in Aadorf, und Kurt Walder, von und in Oetwil am See, beide ohne Zeichnungsbefugnis. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift ist ernannt worden Karl Bentele, von und in Zürich. Die Kollektivunterschriftenberechtigten Personen zeichnen wie folgt: Vizepräsident Hermann Emch oder Geschäftsführer Karl Bentele zeichnen ausschliesslich mit je einem der Delegierten Hermann Schröckel-Häfner oder Walter Schröckel-Schaffner. Es zeichnen somit nicht auch unter sich die Delegierten Hermann Schröckel-Häfner oder Walter Schröckel-Schaffner; ebenso zeichnen nicht unter sich der Vizepräsident Hermann Emch und der Geschäftsführer Karl Bentele. Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse.

5. Januar 1966. Zentralheizungen, Schlosserei.

Hans Weingart & Sohn, in Zell (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2450). Erstellen von Zentralheizungen und sanitären Anlagen, Betrieb einer Schmiede und Schlosserei. Diese aufgelöste Kollektivgesellschaft, die am 28. Juli 1965 im Handelsregister gelöscht wurde, wird, da die Liquidation noch nicht beendet ist, als Gesellschaft in Liquidation wieder eingetragen. Die bei der Löschung gemachte Angabe, dass Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1965 an die Hans Weingart & Sohn A.G., in Zell, übergegangen seien, wird dahin präzisiert, dass zwar auch die seit dem 1. Januar 1965 getätigten Geschäfte der Kollektivgesellschaft grundsätzlich auf Rechnung der Aktiengesellschaft gehen, dass aber diese nicht auch die von der Kollektivgesellschaft am 9. Juni 1965 erworbenen Liegenschaften in Schlatt (Zürich) (a. Gebäude Assek. Nr. 275 mit ca. 7,59 Aren Land in der Winkeln, b. ca. 6,52 Aren Land in der Winkeln, mit dem darauf in Erstellung begriffenen Einfamilienhaus) und die mit diesen Liegenschaften zusammenhängenden Schulden übernommen hat. Die Liquidation wird unter der Firma Hans Weingart & Sohn in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Johann Weingart und Kurt Weingart, beide von Grossaffoltern (Bern), in Zell (Zürich). Geschäftsdomizil: Bolsterstrasse, Kollbrunn.

5. Januar 1966. Heizungs-Anlagen, Schlosserei.

Hans Weingart & Sohn A.G., in Zell (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2450). Heizungs-Anlagen und sanitäre Installationen, Schmiede und Schlosserei usw. Bei der Eintragung dieser Aktiengesellschaft wurde angegeben, dass diese das Geschäft der Kollektivgesellschaft Hans Weingart & Sohn, in Zell, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1965 übernommen habe. Diese Angabe wird nun dahin präzisiert, dass zwar auch die von der Kollektivgesellschaft seit dem 1. Januar 1965 getätigten Geschäfte grundsätzlich auf Rechnung der Aktiengesellschaft gehen, dass aber diese nicht auch die von der Kollektivgesellschaft am 9. Juni 1965 erworbenen Liegenschaften in Schlatt (Zürich) (a. Gebäude Assek. Nr. 275 mit ca. 7,59 Aren Land in der Winkeln, b. ca. 6,52 Aren Land in der Winkeln, mit dem darauf in Erstellung begriffenen Einfamilienhaus) und die mit diesen Liegenschaften zusammenhängenden Schulden übernommen hat. Die Bestimmung, welche die Statuten über die in Rede stehende Sacheinlage und -übernahme enthalten, ist von der Generalversammlung vom 15. Dezember 1965 entsprechend geändert worden.

5. Januar 1966. Rohmaterialien.

Irex S.A. (Irex A.G.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1963, Seite 2066). Die Generalversammlungen vom 21. Dezember 1965 und vom 3. Januar 1966 haben die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf, den Import und Export von Rohmaterialien und Produkten aller Art. Sie kann Vertretungen, die mit ihrer Tätigkeit zusammenhängen, übernehmen. Sie kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

5. Januar 1966.

Zuschusskasse der Arbeiter der Maschinenfabrik Rieter A.G., Winterthur, in Winterthur 1 Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1965, Seite 3821). Die Generalversammlung vom 21. Mai 1965 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefürhtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

5. Januar 1966.

Natural, Le Coultre, Travel Service S.A., bisher in Genf (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1957, Seite 1721). Die Generalversammlung vom 30. November 1965 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 15. Januar 1952 datieren und am 1. Juni 1956 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Firma lautet nun Natural La Coultre Reisebureau A.G. Die Gesellschaft bezweckt die Eröffnung und den Betrieb von Büros in der Schweiz, die sich mit sämtlichen Reisegeschäften aus oder nach dem Kontinent und Uebersee befassen, namentlich mit Ausgabe und Verkauf von Fahrkarten, Personentransport per Eisenbahn, Autocars, Kontinental- und Uebersee-Flugzeugen, sowie mit Kundendienst. Die Gesellschaft kann sich an allen Handels-, Finanz-, Industrie-, Mobiliar- und Immobiliengeschäften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Charles-Emile Le Coultre ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Ernesto Rodel, von Fahrwangen (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 50 in Zürich 1 (bei Ernesto Rodel).

5. Januar 1966.

Wohnbau-Genossenschaft Zumikon (WZG), in Zumikon (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1963, Seite 766). Jakob Hartmann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Rüegg, Kassier der Verwaltung, ist zugleich Verwalter und führt weiter Kollektivunterschrift. Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Januar 1966. Hüttenprodukte.

Hans Kohler A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2478), Vertretung und Handel in Stahlwerks- und Hüttenprodukten. Die Prokura von Max Läubli ist erloschen.

5. Januar 1966. Kunststoffe, Futtermittel usw.

Josef Mil, in Zürich (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1955, Seite 1606). Import, Export von und Handel mit Kunststoffen. Zum Geschäftsbereich gehört auch Import und Export von sowie Handel mit Futtermittelzusätzen und Desinfektionsmitteln; Uebernahme von Liquidationsaufträgen.

5. Januar 1966. Elektrotechn. Artikel.

H. Kessler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hugo Alois Kessler, von Galgenen (Schwyz), in Zürich 11. Vertretungen in elektrotechnischen Artikeln. Hirzenbachstrasse 94.

5. Januar 1966. Buchdruckerei.

Heller & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1940, Seite 2394). Buchdruckerei. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kommanditgesellschaft «Gruber & Co. vorm. Heller & Co.», in Zürich 2, übernommen worden.

5. Januar 1966. Drucksachen.

Gruber & Co. vorm. Heller & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Alois Gruber-Ringer, von Surcuolm (Graubünden), in Zürich 7, in Gütertrennung lebend, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie - mit im Sinne von Art. 177 Abs. 3 ZGB erteilter Zustimmung- Elisabeth Gruber geb. Ringer, von Surcuolm (Graubünden), in Zürich 7 als Kommanditäre mit einer Kommanditums von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Heller & Co.», in Zürich 2, übernommen hat. Herstellung von Drucksachen aller Art. Waffenplatzstrasse 39.

5. Januar 1966. Färberei, chem. Reinigung.

Jules Bradovka & Co., in Thalwil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1950, Seite 2461). Kleiderfärberei und chemische Reinigungsanstalt. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kollektivgesellschaft «Bradovka & Co.», in Thalwil, übernommen worden.

5. Januar 1966. Färberei, chem. Reinigen.

Bradovka & Co., in Thalwil. Unter dieser Firma sind Geyza J. Bradovka-Kurth und Brigitta Bradovka geb. Kurth, beide von Thalwil, in Horgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Jules Bradovka & Co.», in Thalwil, übernommen hat. Färberei und chemische Reinigungsanstalt. Im Wiesengrund 86.

5. Januar 1966.

Philippe F. Péclard Goldschmiedemeister, in Stäfa. Inhaber dieser Firma ist Philippe F. Péclard-Götti, von Pailly (Waadt), in Meilen. Einzelunterschrift ist erteilt an Verena Péclard-Götti, von Pailly (Waadt), in Meilen. Gold- und Silberschmiedeatelier. Seestrasse 58.

5. Januar 1966. Brillengestelle.

Optimodel AG (Optimodel SA) (Optimodel Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Januar 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Brillengestellen und verwandten Produkten, deren Kreation nach modischen Gesichtspunkten erfolgt. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte durchführen, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen können. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt Büromobiliar und Waren gemäss Inventar vom 31. Dezember 1965 zum Preise von Fr. 119 226.85. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern deren Namen und Adressen alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zollikon, Präsident, Friedrich Leucht, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Thomas Haggenmacher, von Winterthur, in Zürich. Letzterer ist zugleich Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 701 in Zürich 9.

6. Januar 1966. Pharmazeut. u. chem. Produkte usw.

Mead Johnson S.A., bisher in Freiburg (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1961, Seite 3247). Die Generalversammlung vom 29. Dezember 1965 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 16. August 1960 datieren und letztmals am 26. Oktober 1961 revidiert worden sind, geändert. Die Firma lautet Mead Johnson A.G. Sie wird auch in den Fassungen Mead Johnson S.A. und Mead Johnson Ltd. geführt. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt, alle Arten von pharmazeutischen und chemischen Produkten sowie Lebensmittel und verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen, sich an ande-

ren Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen, Tochtergesellschaften zu gründen, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen, sowie technische und administrative Beratungsdienste zu leisten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Eric Sandoz und Michel Sandoz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an Reginald C. McCrow, britischer Staatsangehöriger, in Evansville (Indiana, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Peter Achermann, von Luzern, in Küssnacht, und Florian Niggli, von Malans und Winterthur, in Herrliberg, weitere Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle drei neu. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden August W. Kobler, von Rüthi (St. Gallen), in Köln. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 39 in Zürich 1 c/o Peter Achermann).

6. Januar 1966.

**Sennereigenossenschaft Innervollikon**, in Egg (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1949, Seite 2409). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. Oktober 1961 ist die Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Januar 1966. Lötapparate usw.

**Heinrich Wettstein & Co. A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1959, Seite 3095), Fabrikation von und Handel mit Löt- und Zerstäubungsapparaten usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 19. November 1965).

6. Januar 1966.

**Milchgenossenschaft Rikon-Effretikon**, in Illnau (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1955, Seite 1490). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Januar 1962 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die «Milchproduzenten-Genossenschaft Effretikon», in Illnau, übergegangen.

6. Januar 1966.

**Milchproduzenten-Genossenschaft Effretikon**, in Illnau (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1956, Seite 1042). Die Generalversammlung vom 17. Januar 1956 hat die Statuten geändert. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft hat Aktiven und Passiven der «Milchgenossenschaft Rikon-Effretikon», in Illnau, übernommen. Emil Berweger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Morf ist nicht mehr Aktuar, sondern Vizepräsident der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Werner Wüthrich, von Trub (Bern), in Illnau, als Aktuar, und Ernst Rüeßegger, von Röhrenbach i. E., in Illnau, als Kassier. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

6. Januar 1966. Zigarettenmarken.

**Nestor Gianacis A.-G.**, bisher in Zürich 6 (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1965, Seite 3204), Verwertung von Marken der Zigarettenindustrie usw. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1965, Seite 3784) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. Januar 1966. Fernheizungen.

**Telenergie AG**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1961, Seite 2831), Errichtung und Betrieb eines Fernheizkraftwerkes usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. September 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

6. Januar 1966. Textilien.

**Taco A.G.**, in Opfikon (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1965, Seite 215), Fabrikation von Textilwaren und der Handel mit solchen usw. Walter Paul Schlaepfer ist nicht mehr Delegierter und Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Fritz Honegger, von Rüslikon und Fischenthal, in Rüslikon (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Theo Gamenthaler, von Sumiswald (Bern), in Zumikon (Zürich).

6. Januar 1966.

**Christen Treuhand AG**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1965, Seite 2930). Die Unterschrift von Hermann Brütch ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Andreas Weiss, von Uster, in Thalwil.

6. Januar 1966. Holz.

**Heinrich Grob & Co. A.-G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 591), Handel mit Holz, Sperrholzplatten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Hännli, von Toffen (Bern), in Bern.

6. Januar 1966.

**BP Benzin & Petroleum AG**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 238 vom 12. Oktober 1965, Seite 3185). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hermann Gafner, von Beatenberg (Bern), in Adliswil.

6. Januar 1966.

**Wirtschaftsbank Zürich**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1965, Seite 2601). Willy Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Januar 1966.

**Chem. Kleider-Reinigung, A. Eichenberger**, in Zürich (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1953, Seite 1678). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Chem. Kleider-Reinigung, A. Eichenberger, Inh. D. & L. Wanner-Büttel», in Zürich 11, erloschen.

6. Januar 1966.

**Chem. Kleider-Reinigung, A. Eichenberger, Inh. D. & L. Wanner-Büttel**, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Dieter Wanner-Büttel, deutscher Staatsangehöriger, und Lore Wanner geb. Büttel, von Bülach, beide in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Chem. Kleider-Reinigung, A. Eichenberger», in Zürich, übernommen hat. Chemische Kleiderreinigungs-Anstalt. Salerstrasse 12.

6. Januar 1966. Sägerei.

**Benj. Weikart & Söhne**, in Opfikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1952, Seite 1827), Sägerei und Holzhandlung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Januar 1966. Elektrische Anlagen, Telefon.

**Locher & Schwendener**, in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Heinz Locher, von Hasle (Bern), in Opfikon, und Heinrich Schwendener, von Zürich, Buchs (St. Gallen) und Sevelen (St. Gallen), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang genommen hat. Erstellung von Telefon- und elektrischen Anlagen; Schalttafelbau. Forchstrasse 103.

6. Januar 1966. Bücher usw.

**Robert Maurice Krauthammer**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Maurice Krauthammer, von La Peuchapatte (Bern), in Zürich 11. Handel mit Büchern und Originalgraphiken. Froshaugasse 12.

6. Januar 1966. Hoch- und Tiefbau.

**Dangel & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1959, Seite 2317), Hoch- und Tiefbauunternehmung. Die Prokura von Hermann O. Fierz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gustav Dangel, von und in Zürich; Hans Rudolf Dangel, von Zürich, in Adliswil; Adolf Hiestand, von und in Richterswil; Gottlieb Hochstrasser, von Densbüren (Aargau), in Adliswil, und Herbert Schmidt, von St. Gallen, in Zollikon.

6. Januar 1966. Photo-Widerstände.

**Eltro, Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 32), Herstellung und Vertrieb eines Photo-Widerstandes usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1965 hat sich diese Gesellschaft auf den 1. Januar 1966 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Eltro, Aktiengesellschaft in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Dr. Max Sandberg; er führt nicht mehr Einzelunterschrift als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator. Die Unterschriften von Theodor Hofmeister und Josef Menke sind erloschen.

6. Januar 1966. Immobilien.

**Spremo A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1957, Seite 2066, Ueberbauung von Grundstücken usw. Jakob Sprenger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Jakob Wolfensberger, von Hinwil und Erlenbach (Zürich), in Erlenbach (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 9 in Zürich 1 (bei der Zürcher Kantonalbank).

6. Januar 1966.

**Migros Bank**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1965, Seite 3928), Aktiengesellschaft. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Siegfried Benz, von und in Winterthur; Peter Meier, von und in Pfäffikon (Zürich), und an Albert Möhl, von Frasnacht (Thurgau), in Wallisellen.

6. Januar 1966.

**Reformhaus Müller A.G., Zürich, Zweigniederlassung Rütli ZH**, in Rütli (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1962, Seite 3174), mit Hauptsitz unter der Firma «Reformhaus Müller A.-G.», in Zürich 1, Herstellung von und Handel mit Reformprodukten und Lebensmitteln usw. Die Prokura von Max Hübscher ist erloschen.

6. Januar 1966.

**Reformhaus Müller A.G., Zürich, Zweigniederlassung Reformhaus Winterthur**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1962, Seite 3174), mit Hauptsitz unter der Firma «Reformhaus Müller A.-G.», in Zürich 1, Herstellung von und Handel mit Reformprodukten und Lebensmitteln usw. Die Prokura von Max Hübscher ist erloschen.

7. Januar 1966. Steuer-, Mess- und Regelapparate.

**Induronic AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie die Projektierung und Herstellung von elektrischen und elektronischen Steuer-, Mess- und Regelapparaturen und ganzen Anlagen sowie die Beratung bei der Einführung von Datenverarbeitungen jeder Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnliche oder eingeschriebene Briefe. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Heinrich Häberling, von Obfelden, in Zürich, als Präsident; Ernst Burkhalter, von Sumiswald, in Zürich, als Delegierter, und Otto Mouttet, von Zürich und Mervelier, in Zürich, letzterer zugleich als Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ruth Burkhalter, von Sumiswald, in Zürich. Geschäftsdomizil: Oerlikonerstrasse 32 in Zürich.

7. Januar 1966.

**Verein zur Förderung des World Wildlife Fund**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1962, Seite 1690). Die Generalversammlungen vom 3. Oktober 1962 und vom 30. Juni 1965 haben die Statuten geändert. Der Verein bezweckt die Förderung der Bestrebungen der Stiftung World Wildlife Fund für die weltweite Erhaltung der Natur und ihrer verschiedenen Erscheinungsformen. Der Verein setzt sich insbesondere zu Ziele, die Freunde dieser Bestrebungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein zu vereinigen und die zur Zweckerfüllung benötigten Mittel zu sammeln und einzusetzen. Neu wird der Verein mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Franco Maspoli, von Colderio, in Mendrisio, und Rudolf Suter, von Basel, in Zürich, Mitglieder des Vorstandes.

7. Januar 1966. Bank.

**Julius Bär & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 35), Bankgeschäft usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ferdinand Koch, von Schwarzenberg (Luzern), in Zürich, Jürgen Lüthi, von Rüderswil, in Zürich, und Helmut Saurer, von Arbon, in Geroldswil (Zürich).

7. Januar 1966. Maschinen.

**Balke & Co.**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1961, Seite 2861), Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw. Der Gesellschafter Martin Balke wohnt nun in Zürich 3. Neues Geschäftsdomizil: Waltersbachstrasse 3 in Zürich 6.

7. Januar 1966. Präzisionswerkzeuge.

**Blaser AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Januar 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Handel mit Präzisionswerkzeugen und Maschinen sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Adressen alle bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mit-

gliedern. Ihm gehören an: Hans Rudolf Blaser, von Langnau im Emmental, in Turgi, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung Bertha Blaser, von Langnau im Emmental, in Obfelden, und Michele Petrocchi, von Torricella-Taverne, in Thalwil. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 8 in Zürich 2.

7. Januar 1966. Transporte.

Gebr. Steiner, in Urdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1962, Seite 2920), Autotransporte usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die Gebr. Steiner AG, Transporte und Getränke, in Urdorf, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Januar 1966.

Gebr. Steiner AG, Transporte und Getränke, in Urdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie die Ausführung von Autotransporten, den Betrieb eines Bierdepots und den Handel mit Mineralwasser, Spirituosen, Weinen und Obstsaften sowie ferner den Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte und einer Autobuslinie. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, ist zerlegt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft 'Gebr. Steiner', in Urdorf, mit Aktiven und Passiven, Gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 der Kollektivgesellschaft betragen deren Aktiven Franken 975 509.30 und deren Passiven Fr. 625 509.30. Der somit per 31. Dezember 1964 ausgewiesene Aktivenüberschuss von Fr. 350 000 hat sich gemäss diesbezüglich erstattetem Revisionsbericht bis zum 1. Dezember 1965 erfolgten Errichtung der Aktiengesellschaft nicht verringert. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 350 000 und wird voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Steiner, von Schänis, in Urdorf, Präsident und Delegierter; Peter Steiner, von Schänis, in Dietikon, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Dr. Max Rottenberg, von Zürich, in Dietikon. Kollektivprokura ist erteilt an August Biedermann, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Urdorf, Werner Steiner, von Schänis, in Dietikon, und Ernst Homberger, von Gossau (Zürich), in Urdorf. Die erwähnten drei Prokuristen dürfen ausschliesslich nur mit Fritz Steiner oder mit Peter Steiner zeichnen, die ihrerseits, wie erwähnt, Einzelunterschrift führen. Geschäftsdomizil: Uitikonstrasse 3.

7. Januar 1966.

Rüeggsegger & Geiger, Architekten AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Architekturbüros und die Tätigkeit sämtlicher damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte für fremde oder eigene Rechnung. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Ernst Rüeggsegger, von und in Zürich, Präsident, und Walter Geiger, von Netstal, in Zürich. Geschäftsdomizil: Freudwilerweg 8 in Zürich 7.

7. Januar 1966. Liegenschaften.

Socha GmbH. (Socha S. à r. l.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1965 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt Pacht, Erwerb und Verwaltung von Grundbesitz in Frankreich. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafterinnen sind Marie Lehmann, von Zürich, in Zürich 8, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Edith Koernig, von Buochs, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Marie Lehmann. Geschäftsdomizil: Seegartenstrasse 14 in Zürich 8 (c/o Marie Lehmann).

7. Januar 1966.

Feuerungsbau A.-G. (Fours et Foyers Industriels S.A.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1960, Seite 3463), Herstellung und Vertrieb von Feuerungsanlagen usw. Die Generalversammlung vom 30. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 4400 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 660 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 140 000 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven und Fr. 238 200 durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 11 000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert. Karl Albrecht ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Otto Helfer sind erloschen. Werner Sarbach ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates und zum Direktor ernannt worden; er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

7. Januar 1966. Liegenschaften.

Traversa A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1964, Seite 2013). Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Schreibweise der Firma ist Traversa AG. Zweck der Gesellschaft sind Erwerb, Bebauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften im Interesse der Fürsorge-Stiftung der Syro AG, Zürich, einschliesslich der Durchführung von Finanzierungs- und Beteiligungstransaktionen, soweit diese im Interesse der Stiftung liegen und deren Steuerprivileg nicht gefährden. Die Generalversammlung darf den Reingewinn, insoweit er nicht zu der gesetzlich oder statutarisch vorgeschriebenen oder zur freiwilligen Spaltung von Reserven oder zu Abschreibungen verwendet wird, nur der Fürsorge-Stiftung der Syro AG, Zürich, zukommen lassen. Ausschliesslich dieser kommt auch ein allfälliger Liquidationsüberschuss zu. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief.

7. Januar 1966.

Maschinenfabrik Schwyter A.-G. (Ateliers de Construction Schwyter S.A.) (Schwyter Engineering Works Ltd.), in Horgen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1965, Seite 241), Betrieb von Maschinenfabriken usw. Die Generalversammlung vom 2. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefürhtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen. Willi Schwyter, Ernst Zollinger und Rudolf Jenny sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern Direktoren und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Boris Neri, von Zürich, in

Küsnacht (Zürich), und Hans Gfeller, von Röthenbach im Emmental, in Horgen; die Prokuristen zeichnen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion, jedoch nicht unter sich.

7. Januar 1966. Metallurgie.

Lurgi Zürich A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1965, Seite 2503), chemische Technik, Metallurgie, Hüttenwesen usw. Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefürhtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

7. Januar 1966.

Metro Immobilien AG, in Volketswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, die Verwaltung, die Ueberbauung, die Vermietung und den Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 520 Namenaktien zu Fr. 100 und 48 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Kt. Nr. 2080 in Volketswil zum Preise von Fr. 578 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Gregor Staechelin, von und in Basel. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Hans Kräutli, von Uster und Zürich, in Stäfa. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Baumann, von und in Wassen. Hans Kräutli und Robert Baumann zeichnen gemeinsam oder mit dem einzigen Verwaltungsratsmitglied Peter Gregor Staechelin. Geschäftsdomizil: Zentralstrasse (c/o Gemeindeverwaltung Volketswil).

10. Januar 1966. Textilien.

F. Ammann & Co. A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1964, Seite 2873), Handel mit Textilien. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Dezember 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma F. Ammann & Co. A.G. in Liquidation (F. Ammann & Co. S.A. in liquidazione) durchgeführt. Liquidator ist Friedrich Ammann-Bünzli; dieser führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

10. Januar 1966. Möbel.

Wesbo A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1950, Seite 2131), Herstellung und Vertrieb von Möbeln aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1965, Seite 4073) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Januar 1966. Industriebedarf.

Dural A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 931), Erzeugung von Waren für den Industriebedarf usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Schneider, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich, und Heinrich Hagenbucher, von Zürich, in Spreitenbach (Aargau).

10. Januar 1966.

Lehmann & Cie. A.G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1964, Seite 2806), mit Hauptsitz in Zofingen. Die Unterschrift von Walter H. Schnorf ist erloschen. Walter Jacques Schnorf führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Delegierter des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident der Geschäftsleitung. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Elsy Schnorf-Lehmann, von Zürich in Zofingen, Präsidentin des Verwaltungsrates; Ulrich Obrecht-Schnorf, von Gräsich (Graubünden), in Arlesheim, Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie Casmir Kopp, nun in Vordemwald (Aargau), und Erwin Müller, Mitglieder der Geschäftsleitung; die Prokuren der beiden Letztgenannten sind erloschen.

10. Januar 1966. Landwirtschaftliche Maschinen

Motrac-Werke A.-G. (Usines Motrac S.A.) (Motrac Works Ltd.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1964, Seite 792), Fabrikation und An- und Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen usw. Valentin Toedli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Reinhard Wolff, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Otto Schwarzer, von Kaltenbach (Thurgau), in Sarnach (Thurgau).

10. Januar 1966.

Union-Kassenfabrik A.G. (Fabrique de coffres-forts Union S.A.) (Fabbrica di casse forti Unione S.A.) (Union Safe Works Ltd.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2478). Karl Steigrad, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift sind ernannt worden Rudolf Steigrad, von Zürich, in Uitikon, und Diego Gruenberg, von Elsau (Zürich), in Küsnacht (Zürich); sie zeichnen ausschliesslich gemeinsam.

10. Januar 1966. Farben, Lacke.

Eisenhut AG., in Oberrieden (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2478), Betrieb einer Farben- und Lackfabrik usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Albert Lehmann, von Winterthur, in Zürich.

10. Januar 1966.

Kunststofferei E. Bannholzer, in Zürich (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3399). Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Kunststofferei E. Bannholzer, Inhaberin Laura Martegani», in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

10. Januar 1966.

Kunststofferei E. Bannholzer, Inhaberin Laura Martegani, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Laura Martegani-De'Arcangeli, italienische Staatsangehörige, in Zürich 11. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Kunststofferei E. Bannholzer», in Zürich, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Einzelunterschrift ist erteilt an Ugo Martegani-De'Arcangeli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Kunststofferei. Rennweg 19.

10. Januar 1966. Oliven, Speiseöl.

Karl Grogg, in Zürich (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1934, Seite 2909), Import französischer Oliven- und Speiseöle usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Januar 1966.

Fritz Berger, «Poldes»-Werkzeuge, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 21. Januar 1964, Seite 186), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werkzeugen. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

10. Januar 1966. Dental-Instrumente.  
René A. Schnorf, in Zürich (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1959, Seite 1366), Konstruktion und Vertrieb von automatischen Dental-Instrumenten und -Apparaten. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Januar 1966. Maschinen.  
Ernst Klaus-Häberlin, in Uster (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1964, Seite 1495), Handel und Vertretungen in Maschinen und technischen Artikeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emil Gut, von Stadel, in Wollerau (Schwyz).

10. Januar 1966. Bodenbeläge, Möbel.  
Walter Bissegger, in Langnau a. A. Inhaber dieser Firma ist Walter Bissegger-Dostal, von Wuppenau (Thurgau), in Langnau a. A. Einzelunterschrift ist erteilt an Marianne Bissegger-Dostal, von Wuppenau (Thurgau), in Langnau a. A. Erstellung von Bodenbelägen sowie Handel mit Teppichen und Möbeln. Neue Dorfstrasse 17.

10. Januar 1966. Treuhand.  
Eugen John, in Männedorf. Inhaber dieser Firma ist Eugen John, von Elken (Aargau), in Männedorf. Treuhandgeschäfte aller Art, Inkasso sowie Kauf von Forderungen. Mettlenstrasse 8.

10. Januar 1966. Plakate usw.  
Silkprint, R. Kettner und A. Birchler, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Robert Kettner, von Schaffhausen, in Zürich 11, und Alfred Birchler, von Einsiedeln (Schwyz), in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang genommen hat. Herstellung von Reklameplakaten und Ausführung von sonstigen Druckaufträgen im Siebdruckverfahren. Balgristrasse 106.

10. Januar 1966. Vermögensanlagen.  
Interbet AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Vermögensanlagen im In- und Ausland und die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Ulrich Herzog, von Zürich und Homburg (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 5, Zürich 1 (bei Dr. Hans Ulrich Herzog).

10. Januar 1966.  
Progress Bau AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Neubauten, die Ausführung von Umbauten sowie den Handel mit Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, und ist eingeteilt in 100 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 90 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 Mitgliedern. Sie führen Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Edwin Hässig, von Schänis, in Zürich, als Präsident, und Yvonne Hässig, von Schänis, in Zürich, als Mitglied. Geschäftsdomizil: Tödistrasse Nr. 16, Zürich 2.

10. Januar 1966. Beteiligungen.  
Dow Chemical International A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1965, Seite 3169). Beteiligung an Unternehmungen des Dow-Konzerns usw. Die Generalversammlung vom 30. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 120 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 000 auf Fr. 420 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 420 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt 100 000 Aktien der Dow Chemical International N.V., Rotterdam, zu Hfl. 1000 zum Preise von Fr. 120 000 000, welcher voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet wird.

10. Januar 1966.  
Hotel Titlis AG, bisher in Baden (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1962, Seite 2629). Die Generalversammlung vom 27. Dezember 1965 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 8. Juli 1959 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Firma lautet neu Fitus AG für Hotelbetriebe. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und den Betrieb von Hotel- und Restaurationsgrundstücken sowie den Handel damit. Sie kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Häusler, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 212 in Zürich 4.

### Bern - Berne - Berna

#### Bureau Bern

8. Januar 1966.  
Baugenossenschaft Emmaus, in Bern (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1965, Seite 1106). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 12. Oktober 1964 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nun auch die Beteiligung an Genossenschaften oder Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Friedrich Käsemann ist nicht mehr Sekretär, sondern Kassier, und Julius Berger nicht mehr Kassier, sondern Sekretär. Der Präsident führt wie bisher Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär oder dem Kassier.

8. Januar 1966.  
Käsergenossenschaft Murzelen, in Murzelen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1962, Seite 65). Der Vizepräsident/Kassier Erwin Otto Staub und der Sekretär Friedrich Brunner sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung sind neu als Zeichnungsberechtigte gewählt worden: Paul Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Murzelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Vizepräsident/Kassier; Rudolf Mürger, von Wohlen bei Bern, in Murzelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Sekretär. Der Präsident Otto Sahli (bisher), der Vizepräsident/Kassier Paul Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Murzelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, (neu) und der Sekretär Rudolf Mürger, von Wohlen bei Bern, in Murzelen, Gemeinde Wohlen bei Bern (neu), führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Januar 1966.  
KOBAU Brennmaterial Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1964, Seite 3044). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalver-

sammlung vom 31. Dezember 1965 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

#### Bureau Biel

8 janvier 1966.  
Compagnie des Montres SEMOS S.A., à Bienn e, fabrication et commerce de montres, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. N° 12 du 16 janvier 1962, page 145). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

10. Januar 1966. Buchdruckerei.  
Karl Ritter, in Biel, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1941, Seite 1883). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. Januar 1966. Restaurant.  
Alfred Jenneret, in Biel, Betrieb des Restaurants «Tramstation» (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1959, Seite 3602). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. Januar 1966. Kinderartikel.  
Nelly Flückiger, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Nelly Olga Flückiger, von Rohrbach (Bern), in Biel. Handel mit Kinderartikeln (Kindersesseli, Spielwaren u. dgl.). Unterer Quai 41.

10. Januar 1966. Beteiligungen.  
Herma AG, in Biel, Beteiligung an andern Unternehmen (Holding) (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1962, Seite 2306). Charles Hertig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt; Werner Bader, von Basel, in Port, als Präsident; Ulrich Hertig, von Rüderswil, in Leubringen, als Vizepräsident, und Peter Hertig, von Rüderswil, in Nidau, als Mitglied. Sie zeichnen zu zweien.

#### Bureau de Delémont

6 janvier 1966. Cigares, etc.  
Corfu-Comte et Cie., à Delémont, cigares, cigarettes, tabacs et allumettes en gros, société en nom collectif (FOSC. du 19 avril 1929, N° 90, page 802). La société est dissoute avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1965. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Corfu-Comte S.A.», à Delémont, ci-après inscrite.

6 janvier 1966. Tabacs etc.  
Corfu-Comte S.A., à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 30 décembre 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce (achat et vente) en gros et en détail de tabacs, cigares, cigarettes, articles pour fumeurs et de tous autres articles rentrant dans la branche du tabac. Le capital social de fr. 200 000 est divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Selon contrat du 30 décembre 1965, il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Corfu-Comte et Cie.», à Delémont, selon bilan au 31 décembre 1964, annexé au contrat d'apports, accusant un actif de fr. 470 154.51 et un passif de fr. 268 800.20 soit un actif net de fr. 201 354.31. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 201 354.31 contre remise aux apporteurs de 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le reste de fr. 1354.31 leur est crédité. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Corfu-Comte et Cie.», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1965. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est composé de: Roland Corfu, de Mesocco (Grisons), à Delémont, président; Alfred Corfu, de Mesocco (Grisons), à Delémont. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Avenue de la Gare 47.

#### Bureau Frutigen

10. Januar 1966. Lacke, Farben.  
Spridocella Benn & Cie., in Frutigen, Fabrikation von Speziallacken und Farben, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1955, Seite 1839). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1965 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden vom Gesellschafter Heinz Benn übernommen, welcher nicht eintragungspflichtig ist.

#### Bureau Interlaken

8. Januar 1966. Hotel, Strandbar, Kiosk.  
Horn, Frei & Zwahlen, in Interlaken. Dr. Berchtold Horn, von Thun und Schüpfen; Roland Horn, von Thun und Schüpfen; Willy Frei, von Niederbipp, alle in Interlaken, und Willi Zwahlen, von Interlaken, in Unterseen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 begonnen hat. Je drei Gesellschafter zeichnen kollektiv. Betrieb des Neuhaus-Strandhotels, des Golfmotel, des Strandbades sowie eines Kiosks für Rauchwaren, Mineralwasser, Glace, Confiterie und Schokolade. Höheweg 13.

#### Bureau Laufen

10. Januar 1966.  
E. Halbeisen, Konditorei-Bäckerei, in Laufen (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1941, Seite 1194), Betrieb einer Konditorei und Bäckerei. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

#### Bureau de la Neuveville

7 janvier 1966.  
Syndicat d'élevage bovin de Lamboing et environs, à Lamboing, société coopérative (FOSC. du 7 janvier 1963, N° 4, page 38). Julien Carrel est président (inscrit); Louis Decrauzat est vice-président (inscrit); Marc Racine, de et à Lamboing est secrétaire; Marcel Devaux est caissier (inscrit). Robert Ernest Racine, secrétaire, étant décédé, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. Januar 1966. Velos, Kohlen, Nähmaschinen usw.  
Ernst Schmutz, in Worb, Handel mit Velos, Kohlen und Nähmaschinen usw. (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1951, Seite 951). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden übernommen von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Daniel Schmutz», in Worb.

7. Januar 1966. Velos, Motorräder, Nähmaschinen. Daniel Schmutz, in Worb. Inhaber der Firma ist Daniel Schmutz, von und in Worb. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Ernst Schmutz», in Worb, übernommen. Handel mit und Reparaturen von Velos, Motorrädern, Nähmaschinen und Kinderwagen.

10. Januar 1966. Fuhrhaltereien, Brennstoffe usw. Gottfried Loosli, in Grosshöchstetten, Fuhrhaltereien. Handel mit Brennstoffen usw. (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 932). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Walter Loosli», übernommen.

10. Januar 1966. Brennstoffe, Transporte, Garage. Walter Loosli, in Grosshöchstetten. Inhaber der Firma ist Walter Loosli, von Sumiswald, in Grosshöchstetten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Gottfried Loosli», in Grosshöchstetten. Brennstoffe, Transporte, Garage. Viehmarktstrasse.

10. Januar 1966. Käse. G. Lehmann & Co. A.G., in Worb, Grosshandel mit Käse aller Sorten etc. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1963, Seite 445). Die Prokura von Jakob Fankhauser ist erloschen. Bertha Philomena Lehmann geb. Huwiler führt nun Einzelunterschrift.

#### Bureau Thun

10. Januar 1966. Autoverkehr Steffisburg-Schwarzenegg-Heimenschwand-Linden-Oberdiessbach A.G., in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1963, Seite 3507). Fritz Müller ist als Sekretär zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Lory, von Konolfingen, in Steffisburg, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, zum Sekretär gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Johann Linder und Gottfried Kneubühl, sen., sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jakob Hofer, von Arni bei Biglen, in Oberdiessbach, Gottfried Kneubühl, jun. von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Oberlangenen, und Paul Linder, von Linden bei Oberdiessbach, in Jassbach, Gemeinde Linden. Sie sind nicht zeichnungs-berechtigt.

10. Januar 1966. Zentralheizungen usw. Adolf Krebs, in Thun, Zentralheizungen, Oelfeuerungen, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3002). An Franz Hertach, von Niederrohrdorf, in Thun, ist Prokura erteilt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

10. Januar 1966. Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Thun (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1965, Seite 2389). Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Hansruedi Balzli, von Bolligen, in Thun, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er zeichnet zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

10. Januar 1966. Technische Konstruktionen usw. Rudolf Ott & Co., in Steffisburg, Betrieb eines technischen Büros zur Ausführung und Verwertung von Konstruktionen aller Art, usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1965, Seite 3515). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten I von Thun vom 28. Dezember 1965 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

8. Januar 1966. Versicherungen, Waschmaschinen. Fritz Lauber, in Spiez, Agentur für Versicherungen aller Art, Vertretungen von Waren aller Art insbesondere von Waschmaschinen (SHAB. Nr. 172 vom 25. Juli 1966, Seite 1944). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Januar 1966. Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG., in Ebikon (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1965, Seite 3531). Die Unterschrift des Direktors Otto Blaser ist erloschen. Der bisherige Prokurist Friedrich Dublane wurde zum Vizedirektor ernannt; seine Prokura ist erloschen. Er zeichnet wie bisher mit einem zeichnungs-berechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor zu zweien.

10. Januar 1966. Immobilien usw. Beau Séjour AG. Luzern, in Luzern, Hotelliegenschaften usw. (SHAB. Nr. 1 vom 6. Januar 1964, Seite 4). Dr. Moritz Schumacher, Otto Amstutz, Paul Gassner und Werner Schwelger sind nicht mehr Mitglieder des Verwaltungsrates; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Karl Engelberger, von Stansstad, in Stans.

10. Januar 1966. Handschuhe, Strickwaren usw. Jos. Holtz A.-G. in Luzern, in Luzern, Handschuhe, Strickwaren usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1947, Seite 791). Laut öffentlicher Urkunde vom 5. Januar 1966 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck der Gesellschaft: Fabrikation von und en gros-Handel in Handschuhen, Strickwaren und Sportartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen der gleichen und ähnlichen Branche beteiligen oder Vertretungen übernehmen.

10. Januar 1966. Inkasso- und Leihbank A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1965, Seite 2602). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Oktober 1965 haben die Aktionäre die Statuten geändert. Die bisherigen 180 Inhaberaktien zu Fr. 500 wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 120 000, eingeteilt in 240 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

10. Januar 1966. Immobilien. A. Müller Comestibles A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1960, Seite 227). Laut öffentlicher Urkunde vom 9. Dezember 1965 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck der Gesellschaft: Verwaltung, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Entsprechend wurde die Firma geändert in A. Müller Immobilien AG, Luzern. Neues Geschäftsdomizil: Brambergstrasse 33 (bei Adolf Müller).

10. Januar 1966. Schweizer-Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1965, Seite 1335), mit Hauptsitz in Zürich. Anton Oetiker, Vize-

direktor, ist nun auch Bürger von Rüschlikon. Alain Robert Jaquet, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Onex (Genf).

10. Januar 1966. Getreide usw. Steiners Söhne & Cie. A.G., in Maltern, Getreide usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1958, Seite 279). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Knüsel, von Unterägeri, in Maltern.

10. Januar 1966. Mühlen. Steiner & Cie. A.G., in Alberswil, Mühlen (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1964, Seite 2523). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Knüsel, von Unterägeri, in Maltern.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

3. Januar 1966. Schlosserei usw. A. Zellweger, in Diepoldsau, Schlosserei, Installation von Heizungen und sanitären Anlagen; Handel mit Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1960, Seite 3152). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «A. Zellweger & Sohn», in Diepoldsau.

3. Januar 1966. Metallbau usw. A. Zellweger & Sohn, in Diepoldsau. Arnold Zellweger und Paul Zellweger, beide von und in Diepoldsau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Zellwegers», in Diepoldsau. Metallbau, Installationen von Heizungen und sanitären Anlagen; Handel mit Haushaltartikeln. Tramstrasse.

3. Januar 1966. Stickerei. Hans Rheiner, in Sennwald, Automatenstickerei (SHAB. Nr. 206 vom 2. September 1944, Seite 1959). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Rheiner und Stingelin, Automatenstickerei», in Sennwald.

3. Januar 1966. Rheiner und Stingelin, Automatenstickerei, in Sennwald. Hansulrich Rheiner, von und in Sennwald, und Roland Stingelin, von Pratteln und Winterthur, in Wald (Appenzell A.-Rh.), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Rheiner», in Sennwald. Fabrikation von Stickereiprodukten. «Egg».

3. Januar 1966. Rudolf Keller Taxameterbetrieb & Gärtnerei, in Lüdingen, Gemeinde Altstätten, Gärtnerei, gewerbmässiges Personentransportunternehmen (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1950, Seite 1000). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Januar 1966. Chemisch-technische Produkte. Alfons Wüst-Stieger, in Oberriet, Handel mit Schuhwaren, chemisch-technischen Produkten und Futtermitteln (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 58). Geschäftsnatur: Handel mit chemisch-technischen Produkten.

3. Januar 1966. Textilien. Emil Bühler-Egger, in St. Gallen, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1960, Seite 1347). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Januar 1966. Elektrische Installationen. Germann & Staub, in Muolen. Alois Germann, von und in Muolen, und Willi Staub, von Gossau (St. Gallen), in Häggenschwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Elektrische und sanitäre Installationen. Bahnhofstrasse.

3. Januar 1966. Holzbau usw. Jakob Scherrer, in Nesslau. Inhaber der Firma ist Jakob Scherrer, von und in Nesslau. Holzbaugeschäft, Zimmerei und Schreinerei. Au.

4. Januar 1966. Versicherungen. Rickenmann & Romer, in St. Gallen, Generalagentur der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden und der Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1962, Seite 2156). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Johann Rickenmann aufgelöst. Die Firma ist am 1. Januar 1966 erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Walter Romer, von Amden, in St. Gallen, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet Walter Romer.

4. Januar 1966. Buntweberei usw. Meyer-Mayor AG, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Betrieb einer Buntweberei sowie Handel mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1965, Seite 584). Die Prokura von Hans Müller-Dütsch ist erloschen.

4. Januar 1966. Spedition. Danzas A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Speditionsgeschäft, Errichtung und Betrieb von Reisebüros und Auswanderungsagenturen usw. (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 703), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Kähr, von Lauperswil, in St. Gallen.

4. Januar 1966. Technische Artikel usw. Zwicky & Hug, in Rapperswil. Alfred Jakob Zwicky, von Mollis, in Jona, und Peter Anton Hug, von Mols, in Jona, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang genommen hat. Verkauf und Fabrikation von technischen Artikeln, insbesondere von Kraftübertragungsmaschinen der Marke «Sigils». Schulstrasse 6.

4. Januar 1966. Gärtnerei. Max Sennhauser, in Au. Inhaber der Firma ist Max Sennhauser, von Lütisburg, in Au. Gärtnerei. Zinggen.

4. Januar 1966. Eisenbahner-Baugenossenschaft Gonzen, Sargans, in Sargans. Unter diesem Namen besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern, insbesondere aktiven Bediensteten und Pensionierten der Schweizerischen Bundesbahnen, gesunde Wohnungen zu möglichst günstigen Bedingungen zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 2. November 1965. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind: Walter Elmer, von Matt (Glarus), in Mels, Präsident; Max Weber, von Zürich, in Sargans, Vizepräsident; Hans Gerber, von Herswil (Solothurn), in Sargans, Sekretär; Werner Aebi, von Aetingen (Solothurn), in Sargans, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier. Geschäftsdomizil: Bei Max Weber, Haus Lasa.

4. Januar 1966. Spenglerei, Restaurant, Skilift.  
**Felix Beeler**, in Wildhaus, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1958, Seite 2300). Die Geschäftsnatur wurde erweitert durch Führung des Restaurants Jägerstübli und Betrieb des Skiliftes Kollersweid-Klegersweid.

4. Januar 1966.  
**Immo AG. Neugasse St. Gallen**, in St. Gallen. An- und Verkauf von Grundstücken, Bau und Umbau von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1964, Seite 3077). Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 25, bei Inspecta Revisions- u. Treuhandgesellschaft A-G.

5. Januar 1966. Rolladen usw.  
**E. Traber & Co.**, in Goldach, Rolladenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1965, Seite 2102). Max Traber, Kommanditär, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen. Louise Traber-Brunner, bisher unbeschränkt haftende Gesellschafterin, ist nun Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 20 000 aus Sondergut. Die Kommandite ist durch Verrechnung voll liberiert. Die Unterschrift von Louise Traber-Brunner ist erloschen.

5. Januar 1966. Kaffeemaschinen, Gartenbestuhlung.  
**Max Sochaczewski**, in St. Gallen, Verkauf von neuzeitlichen Schaufenster-Dekorationsgeräten, Schaufenster-Einrichtungen, Werbe-Neuheiten (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1953, Seite 221). Die Geschäftsnatur lautet: Verkauf von Kaffeemaschinen und Gartenbestuhlungen für das Gastwirtschaftsgewerbe. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 104b.

5. Januar 1966. Baugeschäft.  
**Anton Steiner**, in Rieden. Inhaber der Firma ist Anton Steiner, von und in Rieden. Baugeschäft. Dorf.

5. Januar 1966.  
**Bischoff Textil A.G.**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Stickerien und Textilien (SHAB. Nr. 4 vom 9. Januar 1964, Seite 41). Josef Schlegel-Bischoff wurde zum Direktor ernannt und führt anstelle der Einzelprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Giovanni Bernasconi, nun in Lustmühle, Gemeinde Teufen (Appenzell A.-Rh.), Georg Hilty und Pio Krapp, welche anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führen, sowie Hansruedi Mathys, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adolf Engler, Erich Suter und Robert Heim zeichnen anstelle der Einzelprokura mit Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ernst Huber, von Kirchberg (St. Gallen), in St. Gallen; Hans Krapp, von Gaiserwald, in St. Gallen; Marcel Kubli, von Netstal, in St. Gallen; Max Spaar, in Neunkirch (Schaffhausen), in St. Gallen, und Boris Zollikofer, von und in St. Gallen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

29. Dezember 1965.  
**Società de tratga de biestga Greina Lumbrein**, in Lumbrein (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1962, Seite 187). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 8. Juli 1964 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach beendeter Liquidation wird die Firma gelöscht.

29. Dezember 1965.  
**Società de tratga de biestga «Alpina» Lumbrein**, in Lumbrein (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1956, Seite 1964). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 9. August 1964 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach beendeter Liquidation wird die Firma gelöscht.

3. Januar 1966. Früchte, Gemüse.  
**Umberto Casati, Chiavenna (Italien), Zweigniederlassung Chur**, in Chur. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «Umberto Casati», in Chiavenna Italien, Früchte und Gemüse, eingetragen am 2. Oktober 1951. In Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Inhaber der Firma ist Umberto Casati, italienischer Staatsangehöriger, in Chiavenna. Zweck: Handel mit Früchten und Gemüse. Für die Zweigniederlassung zeichnet Erwin Berchtold, von Schmiedrued (Aargau), in Chur, als Geschäftsführer einzeln. Adresse: Otto Barblanstrasse 24.

3. Januar 1966. Beteiligungen.  
**Sifigo S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3874). Rodolphe Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Edouard-Henri Fischer, von Genf, Wald (Zürich) und Romanshorn, in Gland, Präsident, und Frank-Charles Heimgartner, von Augst (Basel-Landschaft), in Genf, Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Januar 1966. Beteiligungen.  
**Finamar S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 297 vom 12. Dezember 1958, Seite 3429). Rodolphe Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Edouard-Henri Fischer, von Genf, Wald (Zürich) und Romanshorn, in Gland, als Sekretär, und Fernando Andina, von Curio (Tessin), in Prangins, als Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Januar 1966. Beteiligungen.  
**Holdit S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3874). Die Unterschrift von Patrick Pakenham, Direktor, ist erloschen. Rudolf Suter, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Edouard-Henri Fischer, von Genf, Wald (Zürich) und Romanshorn, in Gland, als Sekretär, und Frank-Charles Heimgartner, von Augst (Basel-Landschaft), in Genf. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Januar 1966. Werkzeuge.  
**Baudat A.G.**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, technischen Kenntnissen und Lizenzen, insbesondere auf dem Gebiete der Werkzeugindustrie; Handel mit Werkzeugen und anderen Waren. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien, in Frankfurt am Main, die patentierte Erfindung für Kabel- und Eisenschneider, insbesondere die Rechte auf die Patente und an den Patenten, zum Preise von Fr. 633 960 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido Köhl, von Bergün Bravuogn, in Zürich. Domizil: c/o Velede Treuhand- und Betriebsberatungsstelle, Gäuggelstrasse 4.

5. Januar 1966. Hoch- und Tiefbau.  
**J. Netzer-Bertoli**, in Malix. Inhaber dieser Firma ist Jakob Netzer, von Savognin, in Malix. Hoch- und Tiefbau. Hauptstrasse.

5. Januar 1966. Isolierungen usw.  
**Walter Thum**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Walter Thum, von Wiesen-dangen (Zürich) und Benken (St. Gallen), in Chur. Montage von wärme- und kältetechnischen Isolierungen. Handel und Verkauf von Isoliermaterialien. Enzianweg 5.

5. Januar 1966. Lederwaren, Fournituren.  
**Werner Moser**, in Davos-Platz, Lederwaren und Fournituren (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1964, Seite 960). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Januar 1966.  
**Aktiengesellschaft Hotels Belvedere und Post**, in Schuls (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1962, Seite 2376). Abraham Fried und Dr. Robert Ganzoni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Attilio Gagetti, von Müstair, in Scuol Schuls, und Gian Denoth, von Ramosch und Samnaun, in Scuol Schuls. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

6. Januar 1966. Wertschriften, Liegenschaften usw.  
**Usinvest AG**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf von Wertschriften. Erwerb von Liegenschaften und Finanzierungen aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Claude Hugo Kahn, von Basel und Zürich, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Curia Treuhand AG, Steinbockstrasse 2.

6. Januar 1966. Beteiligungen usw.  
**Elco International AG**, in Chur. Beteiligung an Fabrikations- und Handelsunternehmen der Oelbrennerbranche usw. (SHAB. Nr. 25 vom 12. Juni 1964, Seite 354). Emil Looser-Krämer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsidentin gewählt Elsa Looser-Krämer, von Alt St. Johann, in Vilters (St. Gallen). Sie führt Einzelunterschrift. Neue Domiziladresse: Belmontstrasse 4.

6. Januar 1966. Kurhaus.  
**Tarasp-Schulser-Gesellschaft**, in Tarasp, Kurhausbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1954, Seite 1724). Martin Jaeger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Theophil von Sprecher, von Maienfeld, Davos und Küblis, in Maienfeld, als Vizepräsident, und Dr. Andrea Brenn, von Stürvis, in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

6. Januar 1966. Mechanische Werkstätte usw.  
**Rudolf Weber**, in Bonaduz, mechanische Werkstätte usw. (SHAB. Nummer 293 vom 16. Dezember 1959, Seite 3482). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

6. gennaio 1966. Partecipazioni, ecc.  
**Fincon S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC. del 10 giugno 1963, N° 132, pagina 1697). Aldo C. Baggi non fa più parte del consiglio di amministrazione. La sua firma è estinta. Nuovi amministratori sono: Pietro Brocchi, da Montagnola, in Massagno, presidente, e Otto Husi, da Wangen (Soletta), in Lugano, con firma individuale.

#### Aargau - Argovie - Argovia

6. Januar 1966. Textilwaren.  
**Walter Steiner «Au Progrès»**, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Walter E. Steiner-Gerny, von Rüfepach, in Aarburg. Einzelunterschrift ist erteilt an René Siegrist, von Vordemwald, in Oftringen. Handel mit Textilwaren aller Art und Betrieb von derartigen Filialgeschäften, Bahnhofstrasse 62.

6. Januar 1966.  
**Jakob Irniger, Schreinerei-Innenausbau Niederrohrdorf**, in Niederrohrdorf, Ausführung von Schreiner- und Innenausbauarbeiten (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1965, Seite 868). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Oktober 1965 und Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1965 an die «Jakob Irniger, Schreinerei & Innenausbau AG», in Niederrohrdorf, erloschen.

6. Januar 1966.  
**Jakob Irniger, Schreinerei & Innenausbau AG**, in Niederrohrdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schreinerei für Bauschreiner-, Möbelschreiner- und Innenausbauarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Uebnahmebilanz per 1. Oktober 1965 und Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1965 von der Einzelfirma «Jakob Irniger, Schreinerei-Innenausbau Niederrohrdorf», in Niederrohrdorf, an Aktiven Fr. 179 974.70 und an Passiven Fr. 129 887.80. Vom Uebnahmepreis von Fr. 50 086.90 werden Franken 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Jakob Irniger, von und in Niederrohrdorf. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Oberdorf Nr. 127.

6. Januar 1966.  
**Bertani Treuhand**, in Döttingen. Inhaber dieser Firma ist Fernand Bertani-Eichenberger, von Zürich, in Döttingen. Betrieb eines Buchhaltungs-, Treuhand- und Revisionsbüros. Nusshalde 686.

6. Januar 1966. Elektrische Anlagen.  
**Hans Völke Eidg. dipl. El. Inst.**, in Oftringen, Projektierung und Installation elektrischer Anlagen (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2946). Der Firmainhaber wohnt jetzt in Oftringen-Küngoldingen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Ruth Völke-Lüscher, von Zofingen, in Oftringen-Küngoldingen (Ehefrau des Firmainhabers).

6. Januar 1966. Vollgummi- und Kunststoffreifen usw.  
**H. Süess**, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Süess, von Kriens (Luzern), in Wettingen. Import von und Handel mit Vollgummi- und Kunststoffreifen, Vollgummirädern für Industriefahrzeuge, technischen Gummiwaren, Profilen, Schläuchen, Formartikeln und gummierten Selbstklebebanden. Lindenstrasse 1.

6. Januar 1966.

Wurst- und Fleischwaren AG Zofingen, in Zofingen, Handel im Detail und en gros mit sowie Fabrikation von Wurst- und Fleischwaren aller Art (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1965, Seite 3174). Die Mitglieder Otto Braunwalder und Zita Braunwalder-Strässle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neue, nicht unterschreibsberechtigte Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Chanette Rinner-Huber, von Mägenwil (Aargau), in Brugg, und Theodor Huber, von Mägenwil (Aargau), in Brugg.

6. Januar 1966. Nahrungsmittel, Futtermittel usw.

Getreideflocken A.-G., in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Getreideflocken nach dem «Matzinger'schen» Verfahren, Nahrungsmitteln, Futtermitteln und Maschinen zur Herstellung dieser Produkte (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1961, Seite 75). Das Verwaltungsratsmitglied Louis Robert Joseph Guye-von Felten, Direktor, ist auch Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Rudolf Büchli wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

6. Januar 1966. Elektrische und mechanische Studiogeräte usw.

EMT Wilhelm Franz G.m.b.H., in Wettingen, Grosshandel mit und Entwicklung von elektrischen und mechanischen Geräten, insbesondere von Studiogeräten (SHAB. Nr. 29 vom 7. Februar 1964, Seite 404). Die Prokura von Karl Otto Bäder ist erloschen. Neu ist Einzelprokura erteilt worden an Walter Hodel, von Unterlangenegg (Bern), in König-Wabern (Bern). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Eugen Spörri wohnt nun in Untersigenthal.

Tessin - Tessin - Ticino  
Distretto di Mendrisio

7 gennaio 1966. Apparecchi di misura, ecc.

Carlo Gavazzi A.G., in Chiasso, commercio, installazione, rappresentanza, esportazione di apparecchi di misura e regolazione (FUSC. del 15 ottobre 1965, N° 241, pagina 3236). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC. del 24 novembre 1965, N° 275, pagina 3691/2).

7 gennaio 1966. Partecipazioni.

Finter S. a. g. l., in Chiasso, la partecipazione ad altre società nazionali o estere (FUSC. del 4 aprile 1957, N° 79, pagina 900). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 dell'ORC (decisione del Dipartimento di Giustizia del 5 gennaio 1966, quale autorità di vigilanza sul registro di commercio).

Waadt - Vaud - Vaud  
Bureau de Cully

6 janvier 1966. Articles mécaniques.

«MEDELEC» J. J. Butty, précédemment à Lausanne, vente d'articles mécaniques, etc. (FOSC. du 21 avril 1961, page 1133). La maison a transféré son siège à La Croix, commune de Lutry. Le titulaire, Jean-Jacques Butty, allié André, de Rueyres-les-Prés (Fribourg), est actuellement domicilié à La Croix sur Lutry. Bureau de vente d'articles mécaniques et métallurgiques. Le Serpolet, La Croix sur Lutry.

## Bureau de Lausanne

6 janvier 1966. Gestion de biens, etc.

Roquazur S.A., à Lausanne, gestion et administration de biens mobiliers et immobiliers en Suisse et à l'étranger (FOSC. du 17 novembre 1964, page 3458). Augmentation du capital de fr. 150 000 à fr. 210 000, par l'émission de 60 actions nouvelles, au porteur, de fr. 1000. Statuts modifiés le 6 janvier 1966. Capital: fr. 210 000, divisé en 210 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées.

## Bureau de Moudon

7 janvier 1966. Boucherie-charcuterie.

Alfred Duvoisin, à Moudon, boucherie-charcuterie (FOSC. du 20 octobre 1948, page 2829). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 janvier 1966. Boucherie-charcuterie.

Georges Duvoisin, à Moudon. Le chef de la maison est Georges Duvoisin, de Fontanezier, à Moudon. Boucherie-charcuterie. Rue Grenade 6.

## Bureau de Vevey

7 janvier 1966.

Imprimerie Flückiger et Charlet, à Vevey, société en nom collectif (FOSC. du 27 mars 1957, page 818). La société est dissoute dès le 31 décembre 1965, l'associé Fernand Flückiger s'étant retiré de la société à cette date. L'associé Roland Charlet continue les affaires, au sens de l'art. 579 CO, sous la raison individuelle Imprimerie Charlet.

7 janvier 1966.

Pompes Funèbres Générales S.A., succursale de Montreux (FOSC. du 19 août 1965, page 2589), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La succursale est de plus engagée par la signature collective à deux du fondé de pouvoir Pierre Buffry, de Monnaz, à Lausanne.

7 janvier 1966.

Pompes Funèbres Générales S.A., succursale de Vevey (FOSC. du 19 août 1965, page 2589), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

7 janvier 1966.

Société fiduciaire Fidusa société anonyme, à Vevey, société anonyme, travaux comptables et fiduciaires, etc. (FOSC. du 15 mars 1965, page 804). Le capital social de fr. 250 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 236 200, est maintenant entièrement libéré. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 29 décembre 1965, la société a porté son capital social de fr. 250 000 à fr. 330 000, par l'émission de 32 actions, au porteur, de fr. 2500 chacune, entièrement libérées par compensation d'une créance de fr. 80 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est actuellement composé de Franz Hayoz, de et à Chevrières (Fribourg), président; Julie Archimi, vice-présidente (déjà inscrite); Jules Caloz, secrétaire (jusqu'ici membre), et Raymond Archimi, délégué (jusqu'ici président). Les administrateurs signent collectivement à deux.

Wallis - Valais - Vallese  
Bureau de Sion

30 décembre 1965. Constructions, génie civil.

Ed. Züblin & Cie S.A., succursale de Sion, travaux de construction et génie civil (FOSC. du 28 mai 1965, N° 122, page 1682), avec siège principal à Zurich. La signature du président Dr Albert Hoerni, démissionnaire, est radiée. Nouveau président avec signature individuelle: Nello Celio, de

Quinto, à Lugano. Nello Bottani est directeur avec signature collective à deux. Le fondé de procuration Friedrich Linder est actuellement également à Bâle. La procuration de Walter Rueb est radiée.

4 janvier 1966. Immeubles.

S.I. Gantianes Ayent, à Ayent. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la location et la gérance de tous bâtiments ou fonds immobiliers; la construction de bâtiments ou de chalets; la réalisation de toutes opérations immobilières et autres activités annexes. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. La société acquiert de la société anonyme «Grand Air S.A.», à Ayent, la parcelle N° 1754, à Pralong sur Ayent, d'une surface de 1232 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 20 328, valeur payable en espèces. Les communications et convocations se feront par la voie du Bulletin officiel du canton du Valais et de la Feuille officielle suisse du commerce qui sont les organes de publicité. L'administration se compose d'un à cinq membres, actuellement uniquement de Jean-Louis Wagnière, de Coligny (Genève), à Bellevue (Genève), qui signe individuellement. Domicile: chez Jean-Louis Wagnière, atelier d'architectes, à Anzère.

4 janvier 1966. Immeubles.

S.I. Asphodèle Ayent, à Ayent. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la location et la gérance de tous bâtiments ou fonds immobiliers; la construction de bâtiments ou de chalets; la réalisation de toutes les opérations immobilières et autres activités annexes. Le capital social, entièrement versé, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. La société acquiert de la «Société Touristique d'Anzère S.A.», à Ayent, la parcelle N° 371, Pralong sur Ayent, d'une surface de 2159 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 32 000, payables en espèces. Les communications et convocations se feront par la voie du Bulletin officiel du canton du Valais, et de la Feuille officielle suisse du commerce qui sont les organes de publicité. L'administration se compose d'un à cinq membres, actuellement uniquement de Jean-Louis Wagnière, de Coligny (Genève), à Bellevue (Genève). Il signe individuellement. Domicile: chez Jean-Louis Wagnière, atelier d'architectes, Anzère Ayent.

5 janvier 1966.

Aluminium Suisse S.A., à Chippis (FOSC. du 20 mai 1965, N° 116, page 1603). Paul Surbeck, jusqu'ici directeur-adjoint, a été nommé directeur de département des usines valaisannes, et Alfred Schmidweber, jusqu'ici sous-directeur, est maintenant directeur de département de l'administration centrale. Dr Peter Aeschbach, Dr Kurt Buser et Kurt Wetter, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs d'usine des usines valaisannes. Franz Luckey, de nationalité allemande, à Fällanden (Zurich), et René Schuppisser, de Zurich, à Mestre (Italie), ont été nommés sous-directeurs; ils engagent la société par leur signature collective avec une autre personne inscrite. Procuration collective à deux a été conférée à: Georges Braun, de Schafisheim, à Zurich; Peter Reber, de Schangnau, à Wallisellen; Kurt Ribi, de Tägerwilten (Thurgovie), à Zurich, et Hans-Michael Cohen, de nationalité allemande, à Sierre. La procuration du Dr Emil Zurbrugg est radiée. Le directeur de département Dr Werner Sulzer est maintenant domicilié à Zollikon.

5 janvier 1966. Matières premières.

Agimport S.A. Sion en Liquidation, à Sion (FOSC. du 23 mars 1965, N° 68, page 911), commerce de matières premières. En assemblée générale du 12 décembre 1964, l'assemblée a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel  
Bureau de Boudry

7 janvier 1966. Disques à polir, machines, outillages.

E. Jeanprêtre, à Pesieux, fabrication de disques à polir, achat et vente de ceux-ci, ainsi que de tous articles techniques, textiles et papiers en gros (FOSC. du 24 septembre 1951, N° 223, page 2372). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: procédés techniques et fournitures générales pour le polissage; fabrication, achat et vente de toutes machines, outillages et matières servant au polissage; achat et vente de papiers de soie et d'emballage. La raison sociale est modifiée comme suit: E. Jeanprêtre «Politec». Nouvelle adresse: Les Pralaz 14.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 janvier 1966. Boulangerie-pâtisserie.

Vve Henri Pfeiffer, à La Chaux-de-Fonds, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 10 mai 1944, N° 109). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

7 janvier 1966. Montres ancre.

Henri Jeanneret, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de montres ancre (FOSC. du 30 juillet 1958, N° 175). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 janvier 1966.

Ernesto Pandolfo, successeur du Garage Schlaeppli, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un garage, atelier de réparations, achat et vente de véhicules à moteur. Agence NSU et Vespa (FOSC. du 7 septembre 1964, N° 207). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

7 janvier 1966.

Garage du Versoix, Pandolfo et Campoli, à La Chaux-de-Fonds. Americo Pandolfo et Ennio Campoli, tous les deux citoyens italiens, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1966. Exploitation d'un garage, atelier de réparations, achat et vente de véhicules à moteur. Agence NSU et Vespa. Rue de la Charrière la.

## Bureau de Neuchâtel

Rectification.

Hasler Installations S.A., succursale de Neuchâtel, installations électriques à courant fort et faible, etc. (FOSC. du 6 janvier 1966, N° 3, page 34), société anonyme ayant son siège principal à Berne. L'administrateur Oskar Weber s'appelle Oskar Weder.

7 janvier 1966.

Annances Suisses S.A. «ASSA», Société Générale Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel, exploitation d'une agence de publicité, société anonyme ayant son siège principal à Zurich (FOSC. du 8 juin 1965, N° 180, page 1793). Anton Oetiker, sous-directeur, est maintenant aussi originaire de Rüslikon. Alain-Robert Jaquet, directeur-adjoint, est actuellement domicilié à Onex (Genève).

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 26. April 1921 von Fr. 10 000, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft GB. Aarau Nr. 1385, Plan 27, Parzelle 2058, lautend auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse in Aarau als Gläubigerin, und auf Wyder-Kuhn Ernst, gew. Elektrotechniker, in Aarau, bzw. dessen Erbgemeinschaft als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 15. Januar 1967, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (98<sup>2</sup>)

5000 Aarau, den 12. Januar 1966.

Bezirksgericht.

Der allfällige Besitzer der Kassaobligation der Solothurner Kantonalbank Nr. 30545, ausgestellt am 14. September 1962, von Fr. 10 000 nebst Jahrescoupons vom 1. September 1966 und 1. September 1967, fällig am 1. September 1967, lautend auf den Inhaber, wird aufgefordert, diese binnen sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird.

4143 Dornach, den 13. Januar 1966. (101<sup>2</sup>)

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein: Dr. Th. Schaffter.

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 50 000, eingetragen den 27. Juli 1955, Belege Serie I, Nr. 6369, haftend im I. Rang auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 3333 des Karim Aga Khan, britischer und iranischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Chambésy (Kt. Gené).

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (102<sup>2</sup>)

3792 Saanen, den 11. Januar 1966.

Der Gerichtspräsident von Saanen: W. Moor.

Es werden die nachstehenden Werttitel vermisst:

Gült auf GB. Nr. 114, Oberfeld Standsstad, Kapital Fr. 214.28, Vorgang Fr. 8099.85, datiert: 1744; Eigentümer: Franz Zumbühl, Transporte, Stansstad.

Gült auf GB. Nr. 26, Wyehried, Gemeinde Ennetmoos, Kapital Fr. 3000, Vorgang Fr. 30 831.01, datiert: 11. November 1909; Eigentümer: Arnold Odermatt-Joller, St. Jakob, Ennetmoos.

Gülden auf GB. Nr. 155, Plan Nr. 4, Parzelle Nr. 122, Gemeinde Ennetmoos, Kapital: je Fr. 1000, Vorgang Fr. --, datiert: 16. September 1908; Eigentümer: F. Risi-Schwyder, Schweinemästerei, Emmenbrücke.

Schuldbrief auf Wieslandparzelle GB. Nr. 307, Pl. 3, Parzelle Nr. 399, Gemeinde Hergiswil (NW), Kapital Fr. 7000, Vorgang Fr. --, datiert: 11. Juni 1946; Eigentümer: Josef Huser-Brunner, Hergiswil.

Gült auf GB. Nr. 306, Gross-Loh Altszellen, Gemeinde Wolfenschiessen, Kapital Fr. 570, Vorgang Fr. 22 477.61, datiert: 1872; Eigentümer: Theodor Christen-Niederberger, Buochs, eingereicht von Herrn Balz Flury, Gemeindefreischreiber, Stans.

Gülden auf GB. Nr. 211/212 Pl. Liegenschaft Moos, Obbürgen, Gemeinde Stanstad:

1. Gült Fr. 171.42, Vorgang Fr. 514.28, datiert: 23. April 1965
  2. Gült Fr. 171.42, Vorgang Fr. 1 791.37, datiert: 26. Oktober 1641
  3. Gült Fr. 257.14, Vorgang Fr. 2 477.05, datiert: 29. November 1641
  4. Gült Fr. 500.—, Vorgang Fr. 38 405.11, datiert: 15. Oktober 1885
  5. Gült Fr. 500.—, Vorgang Fr. 38 905.11, datiert: 15. Oktober 1885
  6. Gült Fr. 500.—, Vorgang Fr. 39 405.11, datiert: 30. Juni 1886
  7. J. Sch. Fr. 1500.—, Vorgang Fr. 39 905.11, datiert: 8. November 1926
- Total Fr. 3599.98, Eigentümerin: Frau Paula von Matt-Niederberger, Berglheim, Berglistrasse 20, Luzern, eingereicht von Herrn Notar Ferd. Niederberger, Stans.

Der oder die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an dem unterzeichneten Obergerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung hierüber ausgesprochen wird. (104<sup>2</sup>)

6370 Stans, 13. Januar 1966.

Obergerichtskommission Nidwalden  
Der Präsident: Dr. J. Gander, Stans.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberoobligation zu Fr. 1000.—, 3½% der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur, Nr. 70045, ohne Zinscoupons, fällig gewesen am 8. Januar 1965.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (18<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 10. September 1965.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich,  
2. Abteilung.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhaberoobligation zu sFr. 1000.—, 4½%, Königreich Dänemark 1959, Nr. 3240, mit Jahrescoupons per 31. Juli 1960 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 10. September 1965. (19<sup>1</sup>)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Namensschuldbrief über Fr. 1000.—, datiert 23. April 1964, lautend auf die Genossenschaft Hclveterhaus Zürich, mit Sitz in Zürich 1, Bahnhofstrasse 73, vertreten durch die kollektivzeichnungsberechtigten Herren Jacques Funk, Präsident, und Dr. Fritz Kurth, Beisitzer, zu Gunsten von Hans Girard, Ing., Haffnerstrasse 19, Solothurn, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft zum Hirschberg, Seilergraben 9/Chorgasse 10, Zürich 1, Kat. Nr. A 133, Plan 57; Pfandbuch Bd. 4 S. 468; Grundbuchamt Zürich (Altstadt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (22<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 21. September 1965.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

## Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 150 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 1. Juli 1965 als vermisst aufgerufene Stammaktie Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon, Nr. 41877, von nom. Fr. 250.—, mit Coupons Nrn. 1-15, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgelegen worden: sie wird hiermit kraftlos erklärt. (107)

3011 Bern, den 14. Januar 1966.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Par ordonnance datée du 18 janvier 1966, le président du Tribunal a prononcé l'annulation de l'obligation de fr. 1000, au porteur, N° 176, émise le 1<sup>er</sup> juillet 1949 par le Syndicat de la boucherie de Genève et environs. (110)

1200 Genève, le 20 janvier 1966.

Tribunal de première instance, Genève  
F. Berdoz, greffier.

H. IV

Le 17 janvier 1966, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:  
un livret d'épargne au porteur, N° 29547, de la Caisse d'Épargne et de Crédit, à Lausanne, créancier de Fr. 11 800.— au 1<sup>er</sup> janvier 1965. (108)

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
Muret

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

## Kraftloserklärung von zwei Ausweiskarten für Handelsreisende

Die Taxkarten Nr. 18206, gültig bis 7. April 1966, lautend auf die Firma Walter Amstutz, Zürich und die Vertreterin Erb Helga, geb. 24. März 1948, und Nr. 41868, lautend auf die Vertreterin Blöchlinger Elsi, geb. 6. September 1920, werden hiermit kraftlos erklärt. (AA. 21)

8000 Zürich, 18. Januar 1966.

Statthalteramt Zürich

## Foster Grant Chemie A.G., in Liq., Zug

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

## Zweite Veröffentlichung

Zufolge der am 14. Januar 1966 beschlossenen Auflösung obiger Gesellschaft erlässt der unterzeichnete Liquidator den in OR Art. 742, Abs. 2 vorgesehenen Schuldenruf.

Demzufolge sind allfällige Gläubigeransprüche beim Unterzeichneten bis zum 31. Januar 1966 anzumelden. (AA. 20<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 19 Januar 1966

Der Liquidator:  
Rechtsanwalt Dr. Charles Jucker,  
Rämistrasse 29, 8001 Zürich

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: ein Namensschuldbrief über Fr. 11 500 (ursprünglich Fr. 8000), datiert 13. April 1948, lautend auf Arnold Heim-Rickenbach, Fräser, Staffelstrasse 1, Zürich 3, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im ersten Rang auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 1707 und 1769 (33 a, 92 m<sup>2</sup> und 64 m<sup>2</sup> Wiese) im Dunkelholzli in Zürich-Altstetten; Grundbuchamt Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 12. Mai 1965. (6<sup>1</sup>)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 214210. Date de dépôt: 20 mai 1965, 22 h.  
Neosid Limited, Stonehills House, Howardsgate, Welwyn Garden City  
(Hertfordshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Aimants et leurs parties, fixations pour aimants, notamment en céramique.  
(Cl. int. 9)

## NEOPERM

Nr. 214211. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1965, 20 Uhr.  
Bali Brassiere Co., Inc., 16 East 34th Street, New York 1 (New York,  
USA). — Fabrication und Handel.

Büstenhalter, Korsette, Korselette, Hüftgürtel, Strumpfgürtel und Strumpf-  
halter sowie Damenunterwäsche aller Art. (Int. Kl. 25)

## SKY BALI

Nr. 214212. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1965, 20 Uhr.  
Bali Brassiere Co., Inc., 16 East 34th Street, New York 1 (New York,  
USA). — Fabrication und Handel.

Büstenhalter, Korsette, Korselette, Hüftgürtel, Strumpfgürtel und Strumpf-  
halter sowie Damenunterwäsche aller Art. (Int. Kl. 25)

## FLOWER BALI

N° 214213. Date de dépôt: 31 août 1965, 18 h.  
Richard Johnson & Nephew Limited, Forge Lane, Manchester 11 (Gran-  
de-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Fil métallique. (Cl. int. 6, 9)

## THERMALIZED

N° 214214. Date de dépôt: 31 août 1965, 18 h.  
Richard Johnson & Nephew Limited, Forge Lane, Manchester 11 (Grande-  
Bretagne). — Fabrication et commerce.

Fil métallique. (Cl. int. 6, 9)

## LO-RELAX

N° 214215. Date de dépôt: 31 août 1965, 18 h.  
Richard Johnson & Nephew Limited, Forge Lane, Manchester 11 (Gran-  
de-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Fil métallique. (Cl. int. 6, 9)

## LO-KREEP

Nr. 214216. Hinterlegungsdatum: 22. September 1965, 17 Uhr.  
Lohmann Kommanditgesellschaft, Fahr (Rhein, Deutschland).  
Fabrication und Handel.

Gummielastische Binden für ärztliche und gesundheitliche Zwecke.  
(Int. Kl. 5, 10)

## LOHMANN-DAUERBINDE

Nr. 214217. Hinterlegungsdatum: 29. September 1965, 17 Uhr.  
Lack- und Farbenfabrik Bosshard & Co., Birchstrasse 106, Zürich 11.  
Fabrication und Handel.

Anstrichfarben und Lacke. (Int. Kl. 2)

## EXPORAN

Nr. 214218. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1965, 18 Uhr.  
Engelhard Industries, Inc., 113 Astor Street, Newark (New Jersey,  
USA). — Fabrication und Handel.

Thermoelemente. (Int. Kl. 11)

## ENCLAD

N° 214219. Date de dépôt: 3 novembre 1965, 21 h.  
General Telephone & Electronics International S.A., 21, rue du Rhône,  
Genève. — Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques  
(y compris la T.S.F.), en particulier starters pour tubes fluorescents;  
appareils et instruments photographiques, en particulier des flashes; appa-  
reils et instruments cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage,  
de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'en-  
seignement. Installations d'éclairage, en particulier tubes fluorescents et  
lampes à incandescence; installations de chauffage, de production de va-  
peur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution  
d'eau; installations sanitaires. (Cl. int. 9, 11)

## SENECA

N° 214220. Date de dépôt: 5 novembre 1965, 22 h.  
Flora Danica Jewellery v/Orla Eggert Rasmussen, Nakskovvej 92,  
Copenhagen (Valby, Danemark). — Fabrication et commerce.

Joallerie, bijouterie. (Cl. int. 14)

## FLORA DANICA

Nr. 214221. Hinterlegungsdatum: 10. November 1965, 6 Uhr.  
Bodan Pharma Karl Todt, Bleichstrasse 9, St. Gallen. — Handel.

Halstablette ohne Zucker. (Int. Kl. 5)

## DIA

Nr. 214222. Hinterlegungsdatum: 15. November 1965, 6 Uhr.  
Brauerei Haldengut, Haldenstrasse 69, Winterthur 1.

Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 112043. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1965 an.

Bier, Liköre, gebrannte Wasser, Mineralwasser und alle alkoholischen, alko-  
holarmen und alkoholfreien Getränke (ausgenommen Weine). (Int. Kl. 32, 33)

## ALBANI

N° 214223. Data del deposito: 17 novembre 1965, ore 12.  
Machemie S.A., piazza Cioccaro 7, Lugano (Ticino). — Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

## CLORAMAC

N° 214224. Data del deposito: 17 novembre 1965, ore 12.  
Machemie S.A., piazza Cioccaro 7, Lugano (Ticino). — Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

## TETRAMAC

Nr. 214225. Hinterlegungsdatum: 17. November 1965, 20 Uhr.  
Alwin Wild, St. Margrethen (St. Gallen). — Fabrication.

Gewirkte und gestrickte Stoffe für Ober- und Unterbekleidung. (Int. Kl. 24)

## ALWINIT

Nr. 214226. Hinterlegungsdatum: 17. November 1965, 20 Uhr.  
Alwin Wild, St. Margrethen (St. Gallen). — Fabrication.

Gewirkte und gestrickte Stoffe für Hemden, Blusen und Wäsche. (Int. Kl. 24)

## AWILON

Nr. 214227. Hinterlegungsdatum: 18. November 1965, 20 Uhr.  
Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Fabrikgebäude Nr. 173, Klein-  
lützel (Solothurn). — Fabrication und Handel.

Tabakpfeifen, Tabakwaren aller Art sowie Raucherartikel und Raucher-  
utensilien. (Int. Kl. 34)

## EARLY HOURS

Nr. 214228. Hinterlegungsdatum: 18. November 1965, 20 Uhr.  
Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Fabrikgebäude Nr. 173, Klein-  
lützel (Solothurn). — Fabrication und Handel.

Tabakpfeifen, Tabakwaren aller Art sowie Raucherartikel und Raucher-  
utensilien. (Int. Kl. 34)

## WEE HOURS

Nr. 214229. Hinterlegungsdatum: 22. November 1965, 20 Uhr.  
Kimball-Schmidt, Inc., Harbor and Mill Streets, San Rafael (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Skis. (Int. Kl. 28)

## KIMBALL-SCHMIDT

Nr. 214230. Hinterlegungsdatum: 23. November 1965, 18 Uhr.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 115624. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1965 an.

Biologisch aktive Stoffe tierischer und pflanzlicher Herkunft für menschlichen und veterinärischen Gebrauch, in der Form von Bakterienkulturen, Impfstoffen, Sera, Viren, Drüsenprodukten und Extrakten daraus, Proteinlösungen, tierischen Organen und Extrakten tierischer Organe und andern Substanzen mit bezüglichem Ursprung, auch labilen pharmazeutischen Präparaten von in den Körpersäften löslicher Form, und auch chemotherapeutischen Substanzen und Präparaten von in den Körpersäften löslicher Form; die genannten biologisch aktiven Substanzen, labilen pharmazeutischen Präparate und labilen chemotherapeutischen Substanzen und Präparate sind für interne und auch externe Applikation bestimmt und zu verwenden als Säurebildner, Alkalinisierer, Alterantia, Analgesica, Anästhetica, Anodyne, Säuremittel, Wurmvertilgungsmittel, antiasthmatische Mittel, antemetische Mittel, Mittel gegen Lues, Malaria, Neuritis und Pellagra, Antiperiodica, Antipruriginosa, Antipyretica, Mittel gegen Rachitis, Rheumatismus, Krebs und Skorbut, antiseptische Mittel, Antispasmodica, antisiphilitische Mittel, adstringierende Mittel, die Herztätigkeit anregende Mittel, Cathartica, chemotherapeutische Mittel, Gallenabführmittel, Blutdruckverminderungsmittel, Contra-irritantia, Diaphoretica, Diätergänzungen, Verdauungsmittel, Harnmittel, Abortiva, Emmenagoga, Weichmacher, Hormone, Expectorantia, Mittel zur Vernichtung von Pilzen und Keimen, Mittel zur Anregung der Drüsenaktivität, zur Vernichtung von Gonokokken, Haematina, Haematopoeitica, Mittel zur Erzeugung von Haemorrhagien, Haemostatica, leberanregende Mittel, hypnotisierende Mittel, Incontinentia, Eingeweide-Desinficientia, Keratolytica, Laxativa, milchverändernde Mittel, Nasenmittel, Nährmittel, Ophotherapeutica, ophthalmologische Mittel, Organo-Therapeutica, Oxytocin, Mittel zur Parasitenvertilgung, Rubificientia, sklerosebeeinflussende Mittel, Sedativa, Magenmittel, Tonica, Harndesinficientia, harnsäuernde Mittel, harnalkalinisierende Mittel, uterine Sedativa, Vasokonstriktoren, Vasodilatoren und Vitaminpräparate; in den Körpersäften sofort lösliche biologisch aktive Substanzen. (Int. Kl. 5)

## LYOVAC

Nr. 214231. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1965, 6 Uhr.  
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 112987. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1965 an.

Hemden- und Pyjamastoffe. (Int. Kl. 24)

## ASTRA

Nr. 214232. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1965, 6 Uhr.  
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich).  
Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 112988. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1965 an.

Hemden- und Pyjamastoffe. (Int. Kl. 24)

## HELIOS

Nr. 214233. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1965, 6 Uhr.  
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich). - Fabrikation.  
Erneuerung der Marke Nr. 113318. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1965 an.

Hemden- und Pyjamastoffe. (Int. Kl. 24)

## SYRIUS

Nr. 214234. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1965, 6 Uhr.  
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich). - Fabrikation.  
Erneuerung der Marke Nr. 113317. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1965 an.

Hemden- und Pyjamastoffe. (Int. Kl. 24)

## BERNINA

Nr. 214235. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1965, 6 Uhr.  
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich). - Fabrikation.  
Erneuerung der Marke Nr. 113318. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1965 an.

Hemden- und Pyjamastoffe. (Int. Kl. 24)

## DERBY

Nr. 214236. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1965, 6 Uhr.  
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich). - Fabrikation.  
Erneuerung der Marke Nr. 113319. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1965 an.

Hemden- und Pyjamastoffe. (Int. Kl. 24)

## EXCELSIOR

Nr. 214237. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1965, 6 Uhr.  
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich). - Fabrikation.  
Erneuerung der Marke Nr. 113493. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1965 an.

Hemden- und Pyjamastoffe. (Int. Kl. 24)

## MALOJA

Nr. 214238. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1965, 20 Uhr.  
Alexon-Pac Aktiebolag, Postbox 368, Borås (Schweden).  
Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen. (Int. Kl. 7)

## LOCKWELL

Nr. 214239. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1965, 20 Uhr.  
Alexon-Pac Aktiebolag, Postbox 368, Borås (Schweden).  
Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen. (Int. Kl. 7)

## LOCKSEAL

Nr. 214240. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1965, 17 Uhr.  
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## RECKITT'S

Transmissions - Uebertragungen

Marques N° 113605 (MEDIAPHÈNE), 113606 (EVERSAN), 118582 (LARYPHÈNE), 119080 (MEDIAZONE), 128982 (APEVÈ), 129334 (TRISULFAL), 132033 (PASSEDAL, fig.), 132433 (PROTHIONAL, fig.), 132434 (TEBEDON, fig.), 132721 (GripSTOP), 132722 (PROTHIAMINE, fig.), 135242 (MÉDIA-GRIP), 135243 (NOCTIDORM), 135244 (RHEUMASULF), 135403 (PERFLAC), 135498 (MÉDIANOX), 136159 (MÉDIVET), 136440 (DULCIPYRINE), 138405 (OXYPAN), 139761 (ODYNEX), 139763 (SULFODYNAL), 139852 (ADIPARTHROL), 140085 (HEMOLIGO), 140209 (ASTHÈNAL), 140928 (OLIGOMETAL), 144932 (MÉDIAL, fig.), 145123 (OPHTASEPTOL), 148136 (CORTIMYCINE), 152370 (BISMUTRACINE), 152371 (DERMATRACINE), 152372 (EPOXYNE), 152373 (RHINOCORTINE), 152374 (RHINOTRACINE), 152561 (BACIMYCINE), 152562 (PENTARTHROL), 152572 (PENTO-ADIPARTHROL), 152880 (DERMACORTINE), 154082 (MYCI-BACINE), 154390 (BARBINOX), 154391 (INTRA-CORTINE), 154565 (VASO-CORTIMYCINE), 156491 (MÉDIACORTINE), 156583 (BETACHOL), 156584 (BUCCAMYCINE), 157074 (GYNASEPTINE), 157075 (GYNOSEPTINE), 157214 (FLUORICORTINE), 157215 (FLUORIMYCINE), 157353 (HYDROCORTIMYCINE), 157354 (SEDIANOX), 158195 (PANTARTHROL), 158196 (PANTARTHROL), 158197 (OPHTACORTINE), 161143 (PREDALGYL), 161581 (VECILLINE), 161989 (BÉDUMIL), 161991 (PREMENSIL), 163676 (PRÉSINDRAL), 163931 (CORTIMICINA «F»), 164807 (OPHTACORTINA), 164808 (OFTACORTINE), 164809 (DERMACORTINA), 164810 (OFTACORTINA), 165816 (MÉPROSYL), 167247 (PENIVE), 167248 (PREDACORTINE), 168132 (PREDIACORTINE), 168133 (PREDIALGYL), 168443 (HYDROCORTIMICINA), 168444 (ASTHEFUERTE), 170644 (MÉDIAFLUOR), 170645 (MÉDIAMYCETINE), 171968 (MÉDIAPHOS). - Laboratoires Medial S.A., Genève. - Transmission à «Medial» de Tolédo & Cie, 15, Passage Malbuisson, Genève. - Enregistré le 29 décembre 1965.

Marques Nos 178954 (SUCCILAX), 183419 (MEDIASOLONE), 183420 (MEDIASONE), 185198 (DORSILON), 186129 (DORSIFLEX), 187306 (MEDIACYCLINE), 190151 (MEDIAMETHASONE), 190152 (PSYCHOFLEX), 190587 (TENSOFFLEX), 191921 (MÉDIAQUALONE), 191922 (MÉQUALONE), 192241 (DERMO-SPRAY), 193061 (PERICIRCUL), 197069 (ISOFLUID), 197814 (MEDIAMYCETINE-COMPLEX), 198262 (HCM-HYDROCORTIMYCIN), 198464 (DERM-URGENCE), 198658 (FILMASEPTIC), 201294 (BEDUMIL-DEPO), 201295 (SPARTENAL), 201694 (FILMISOL), 203033 (DEVIRAL), 208498 (LOCASEPTIL), 208499 (LOCASEPTONE). - Medial S.A., Genève. - Transmission à «Medial» de Tolédo & Cie, 15, Passage Malbuisson, Genève. - Enregistré le 29 décembre 1965.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Handelsabkommen mit Kuba

Das Handelsabkommen mit Kuba vom 30. März 1954 wurde durch Notenwechsel vom 19. Januar um ein weiteres Jahr bis 31. Dezember 1966 verlängert. 16. 20. 1. 66.

### Accord commercial avec Cuba

Par un échange de notes du 19 janvier, l'accord commercial conclu le 30 mars 1954 avec Cuba a été prorogé d'une nouvelle année, à savoir au 31 décembre 1966. 16. 20. 1. 66.

### France

#### Abrogation du régime des comptes Exportations - Frais accessoires (comptes E. F. AC.)

Les nombreux et importants assouplissements ayant été apportés, au cours de ces dernières années, à la réglementation des changes et du commerce extérieur ont eu pour effet d'atténuer sensiblement l'utilité que présente le régime des comptes E.F.A.C., sous le couvert duquel les exportateurs peuvent conserver un certain pourcentage du produit de leurs exportations pour opérer des paiements déterminés (règlements de commissions dues à des représentants étrangers, de frais de publicité ou de voyage, de certaines importations de marchandises, etc.).

Tenant compte de cette évolution - comme aussi d'ailleurs du régime préférentiel<sup>1)</sup> qu'elles viennent d'accorder aux titulaires de la carte d'exportateurs -, les Autorités françaises ont mis fin, le 8 janvier 1965, à ce régime. Il s'ensuit que les devises à encaisser à la suite d'exportations doivent être cédées désormais dans leur totalité à la Banque de France. Toutefois, les disponibilités existant aux comptes E.F. AC. pourront, à titre transitoire, être employés jusqu'au 31 décembre 1966 par leurs titulaires dans les conditions antérieures. Les montants non utilisés à l'expiration de ce délai devront, avant le 1<sup>er</sup> avril 1967, être rapatriés définitivement.

Les dispositions analysées ci-dessus ont donné lieu à l'avis aux importateurs et aux exportateurs et à l'avis N° 788 du Ministère des finances et des affaires économiques qui a été publié dans le «Journal Officiel de la République française» du 8 janvier 1966.

<sup>1)</sup> Ayant donné lieu à l'avis aux importateurs et aux exportateurs et avis 787, inséré aussi dans le «Journal Officiel» du 8 janvier 1966, le régime préférentiel permet aux titulaires de la carte d'exportation d'obtenir des permis touchant les produits restant soumis à la prohibition d'importation lorsqu'il s'agit de matières premières, de biens d'équipement ou de marchandises en relation avec l'activité exportatrice de l'intéressé et directement utilisés par lui. 16. 20. 1. 66.

### Telephonverkehr: Guadeloupe, Madagaskar, Neukaledonien, Tahiti, Tschad und Vietnam

(PTT) Von jetzt an sind im Telephonverkehr mit Guadeloupe, Madagaskar, Neukaledonien, Tahiti, Tschad und Vietnam weitere Telephonnetze zugelassen, nämlich:

Mit Guadeloupe die Inseln Désirade, Saint-Martin und Les Saintes.

Mit Madagaskar Ambalavao, Ambatondrazaka, Ambohimahaso, Antalaha, Farafangana, Fénérive, Ihosy, Moramanga und Nossi-Be.

Mit Neukaledonien alle wichtigen Telephonnetze.<sup>1)</sup>

Mit Tahiti alle wichtigen Telephonnetze.<sup>1)</sup>

Mit Tschad Fort-Archambault.

Mit Vietnam alle wichtigen Telephonnetze.<sup>1)</sup>

Die Taxe für ein Dreiminutengespräch mit Vietnam beträgt Fr. 52.50 und für jede weitere Minute Fr. 17.50. Die Dreiminutentaxe mit den Netzen aller übrigen vorstehend erwähnten Gebiete beträgt Fr. 39.60; für jede zusätzliche Gesprächsminute werden Fr. 13.20 erhoben. 16. 20. 1. 66.

<sup>1)</sup> Bei Gesprächsanmeldung wird sich die Telephonzentrale jeweils erkundigen, ob der gewünschte Teilnehmer erreicht werden kann.

### Correspondance téléphonique: Guadeloupe, Madagascar, Nouvelle-Calédonie, Tahiti, Tchad et Vietnam

(PTT) Dans la correspondance téléphonique avec la Guadeloupe, Madagascar, la Nouvelle-Calédonie, Tahiti, le Tchad et le Vietnam, le service est ouvert dès maintenant avec les nouveaux réseaux suivants:

Guadeloupe les îles de la Désirade, de Saint-Martin et des Saintes.

Madagascar Ambalavao, Ambatondrazaka, Ambohimahaso, Antalaha, Farafangana, Fénérive, Ihosy, Moramanga et Nossi-Be.

Nouvelle-Calédonie tous les principaux réseaux téléphoniques.<sup>1)</sup>

Tahiti tous les principaux réseaux téléphoniques.<sup>1)</sup>

Tchad Fort-Archambault.

Vietnam tous les principaux réseaux téléphoniques.<sup>1)</sup>

La taxe d'une conversation avec le Vietnam est de 52 fr. 50 pour les trois premières minutes et de 17 fr. 50 pour chaque minute supplémentaire. Avec les réseaux des autres régions susmentionnées, elle est de 39 fr. 60 pour trois minutes et de 13 fr. 20 pour chaque minute supplémentaire. 16. 20. 1. 66.

<sup>1)</sup> Lorsqu'une conversation est demandée, le central s'assure chaque fois que l'abonné désiré peut être atteint.

### Relazioni telefoniche: Guadalupa, Madagascar, Nuova Caledonia, Tahiti, Ciad e Vietnam

(PTT) D'ora in poi, nelle relazioni telefoniche con la Guadalupa, Madagascar, la Nuova Caledonia, Tahiti, il Ciad e il Vietnam, il servizio è aperto con le nuove reti seguenti:

Ciad: Fort Archambault.

Guadalupa: Le isole della Désirade, di Saint-Martin e Les Saintes.

Madagascar: Ambalavao, Ambatondrazaka, Ambohimahaso, Antalaha, Farafangana, Fénérive, Ihosy, Moramanga e Nossi-Be.

Nuova Caledonia: tutte le principali reti telefoniche.<sup>1)</sup>

Tahiti: tutte le principali reti telefoniche.<sup>1)</sup>

Vietnam: tutte le principali reti telefoniche.<sup>1)</sup>

La tassa d'una conversazione di tre minuti con il Vietnam, ammonta a fr. 52.50 e quella per ogni minuto supplementare a fr. 17.50. Per le reti di tutti gli altri paesi summenzionati, le tasse sono di fr. 39.60 per tre minuti e di fr. 13.20 per minuto di conversazione supplementare. 16. 20. 1. 66.

<sup>1)</sup> Alla domanda della comunicazione, la centrale telefonica si informerà in ogni caso per sapere se l'abbonato desiderato può essere raggiunto.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Einladung an die Aktionäre der Bank in Burgdorf



Wir beehren uns, Sie zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 5. Februar 1966, 15.00 Uhr, im Hotel Stadthaus, in Burgdorf, einzuladen.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1965; Beschlussfassung über die Entlastung der Geschäftsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen:
  - a) von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates;
  - b) der Kontrollstelle pro 1966.

#### Aktenauflage

Den uns bekannten Aktionären wird der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle zugestellt. Ferner liegen diese Akten beim Hauptsitz in Burgdorf und bei der Filiale Hasle-Röegsau zur Einsichtnahme auf.

#### Stimmrechtsausweis

Stimmberechtigt ist, wer bis spätestens am 4. Februar 1966, 17.00 Uhr, gegen Vorlage seiner Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz beim Hauptsitz in Burgdorf eine Stimmkarte bezogen hat. Am Versammlungstage selber werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben (Art. 12 der Statuten).

Burgdorf, den 14. Januar 1966

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Hugo Schnell

Nous cherchons un

## collaborateur qualifié

responsable du

## CONTENTIEUX

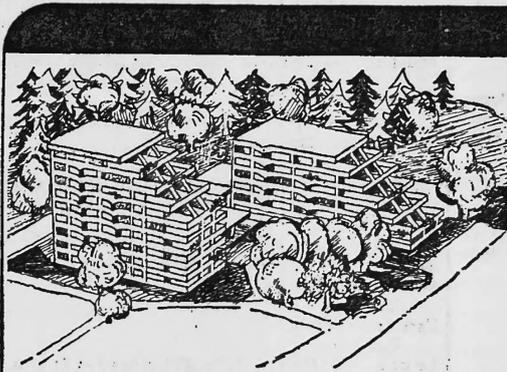
Préférence sera donnée aux candidats ayant bonne formation et expérience dans ce domaine, avec connaissances juridiques et linguistiques (anglais-allemand) vu champ d'activités international.

Entrée tout de suite ou date à convenir.

Les candidats répondant à nos exigences, aimant un travail intéressant et indépendant, sont invités à présenter leurs offres manuscrites dans leur langue maternelle avec curriculum vitae, photographie, copies de certificats et références au

bureau du personnel de André & Cie S.A.  
Case Ville  
1000 Lausanne

Broschüre  
**Warenumsatzsteuer**  
 (Ausgabe  
 September 1965)  
 Preis: Fr. 1.80  
 Einzahlungen auf  
 Postcheckkonto  
 80 - 520.  
 Schweizerisches  
 Handelsamtsblatt  
 8000 Bern



# Engelberg- «Sunnmatt»

echte Eigentumswohnungen mit eigenem Grundbuchblatt, bezugsbereit  
 Mai 1966 — Zentrale Verwaltungsgesellschaft sorgt auf Wunsch für Wieder-  
 vermietung — Ruhige Wohnatmosphäre, kein Hotelbetrieb — Separate  
 Aufenthalts- und Spielräume — Faire Preisberechnung: z. B. Dreiraum-  
 wohnung mit 65 m<sup>2</sup> Bruttfläche ab ca. Fr. 82000.- Interessante Finan-  
 zierungsmöglichkeiten!

**Besichtigen Sie die Baustelle!  
 Verlangen Sie unseren 54seitigen Katalog  
 «Engelberg-Sunnmatt»!  
 Wir beraten Sie gerne!**



Park-Immobilien AG, Baden Tel. 056 2 3085

## DR. VOCK AG

4000 Basel  
 Elisabethenstr. 2  
 Tel. 24 19 40

Wir vermieten in der  
 Frelen Strasse in Basel  
 (Neubau Scala) im Dachgeschoss

### 240 m<sup>2</sup> Büroraum

Modernster Ausbau, helle und ru-  
 hige Räume, eigener Lift, Perso-  
 nelraum mit Teeküche. Definitive  
 Unterteilung nach Wunsch des  
 Mieters. Zusätzlich kann bis zu  
 40 m<sup>2</sup> Archivraum übernommen  
 werden.

Wir erteilen gerne jede Auskunft.

Beratung	Investitionen	Rechtsfragen
Verwaltung	Gesellschaften	Steuern
Mitarbeit	Finanzen	Rechnungswesen
	Immobilien	



In modernem Geschäftshaus mit Lift und  
 Geleiseanschluss, zirka 8 Autominuten von  
 Bern HB, zufälligerweise zu vermieten

### 290 m<sup>2</sup> Büro-Lager-Werkstattraum 200 m<sup>2</sup> Lagerraum in Untergeschoss

Schriftliche Anfragen unter A 120094 an  
 Publicitas, 3001 Bern.

## Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à  
Fr. 10 000.—
- Pas de demande de renseigne-  
ments à l'employeur ni au  
propriétaire.
- Conditions sérieuses.



Veillez nous envoyer ce coupon  
 aujourd'hui encore.  
 Vous trouverez un ami en la  
 banque spécialisée depuis 50 ans.

**Banque Procrédit**  
 Fribourg, Tél. 037 / 26431

Nom \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_  
 Localité \_\_\_\_\_

## Das 2-Finger-System kennzeichnet den Anfänger



## Das 10-Finger-System verrät den Köhner



## Das 15-Finger-System: Zeichen für das Phänomen?



Warum 15-Finger-System? Jeder Mensch hat nur  
 10 Finger. Aber wie verhält es sich, wenn er zu  
 gleicher Zeit zwei Büromaschinen bedient?  
 Ueblicherweise steht die Saldiermaschine direkt  
 neben der Schreib/Buchungsmaschine. Wir ha-  
 ben uns gedacht: «Warum nicht kombinieren?»  
 Zwei völlig verschiedene Funktionen in einem Ar-  
 beitsgang erledigen? Hier die Lösung:  
 Schnelle Buchung, zügig eingetippt in die Bu-  
 chungsmaschine und — automatisch übertragen  
 auf die Saldiermaschine; das leistet der Pebe-  
 Adjutant. Ihre Buchhaltung ist immer saldiert und  
 abschlussbereit.  
 Die Einsatzmöglichkeiten des Pebe-Adjutant sind  
 vielseitig: Laufende Saldierung der Kontenblät-  
 ter, automatische Addition von Borderaux und  
 Abrechnungen aller Art. Der Pebe-Adjutant ist  
 das, was man unter einer Mehrzweckmaschine  
 versteht: Buchungsmaschine, Korrespondenzma-  
 schine, Saldiermaschine.

Verlangen Sie bitte  
 detaillierte Unterlagen über  
 den Pebe-Adjutant.

**P. Baumer AG**  
 8500 Frauenfeld  
 Telefon 054/7 35 51  
 Pebe-Buchhaltungen,  
 Formulareddruckerel



**Bon:** Wir wünschen

ausführlichen Prospekt

unverbindliche  
 Demonstration

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



Verlangen Sie  
 unentgeltlich  
 vom SHAB  
 Zusendung von  
 Probenummern der  
 Monatschrift  
 —Die  
 Volkswirtschaft—

Insérer dans la  
 FOSC, c'est s'as-  
 surer le succès.

## Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses

Die Auslösung von Obligationen der 3%  
 Anleihe Schweiz. Bundesbahnen von 1938  
 findet am 1. Februar 1966, um 14 Uhr, im  
 Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6,  
 Zimmer 37, in Bern statt.

Bern, 17. Januar 1966  
 Generaldirektion der SBB

Le tirage des obligations de l'emprunt 3%  
 Chemins de fer fédéraux suisses de 1938 aura  
 lieu le 1<sup>er</sup> février 1966, à 14 heures, dans le  
 bâtiment de l'administration, Hochschul-  
 strasse 6, bureau 37, à Berne.

Berne, 17 janvier 1966  
 Direction générale des CFF

## Ferrovie federali svizzere

L'estrazione delle obbligazioni del prestito 3% Ferrovie federali svizzere del 1938 avrà  
 luogo il 1<sup>o</sup> febbraio 1966, alle ore 14; nel palazzo amministrativo, Hochschulstrasse 6, ufficio  
 N° 37, a Berna.

Berna, 17 gennaio 1966

Direzione generale delle FFS



**ARTH AM SEE**

**Hotel Adler**

für Sie neu gediegen gebaut. Säle für 400 Personen!  
Zimmer mit neuestem Komfort. Gepflegte Fisch- und  
Spezialitätenküche. Grill-room. Grosser Seegarten.  
Familie Kistler, Telefon (041) 81 62 50

**BADEN**

**Speiserestaurant Badenerhof**

Das vorzügliche Passanten- und Familienrestaurant  
am Bahnhofplatz, für alle Ansprüche. - Grosse Ter-  
rasse - Parkplatz.

Telephon (056) 2 42 22 K. Zmilacher-Magg

**HOTEL TOURING & RED OX**  
BASEL

CHINA RESTAURANT  
GOLDEN DRAGON

SPEZIALITÄTEN RESTAURANT  
PAUL'S RED OX GRILL & BAR

Tel. 22 099

CHINA RESTAURANT  
GOLDEN DRAGON

SPEZIALITÄTEN RESTAURANT  
PAUL'S RED OX GRILL & BAR

TEL. 22 099

**Hotel Krebs-Garni, Bern**

Genfergasse 8 — Telefon 031 / 22 49 42



Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der  
Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen. Alle Zimmer  
mit Telefon, Privet-WC, Radio, Duschbad oder  
Bed. in der Nähe Auto- und Car-Parkplatz

C. Hess-Krebs

**BERN**

**Restaurant zur Inneren Enge**

Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.  
Grosser Parkplatz.

Heinz Gerber Telefon (031) 28 14 42

**Hotel Krone**

Motel - Restaurant - Bar

Die gepflegte Gaststätte in Stadtnähe.  
3 Säle für jeden Anlass.  
2 vollautomatische Kegelbahnen.

Bern/Muri F. Baechler, Tel. (031) 52 16 66

**BREMgarten - Aargau**

**Hotel-Restaurant Krone**

Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für  
Hochzeiten, Taufen und Konferenzen. Gepflegte  
Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen.

Familie A. Spring-Mathis Telefon (057) 7 63 43

**EGGIWIL**

**Gasthof Bären**

Vorzüglich für Hochzeiten, Vereine und Gesellschaf-  
ten. Renovierte Lokalitäten für 10, 20, 30, 50, 70, 120,  
320 Personen. Automatische Kegelbahn. 2500 m<sup>2</sup>  
Parkplatz. Menüvorschläge bereitwilligst.

Mit höchlicher Empfehlung: Rudolf Stettler  
Telephon (035) 6 11 81

**GOSSAU**

Hotel und Metzgerei  
Brunner

Neue Zimmer mit Duschen

Ochsen



HOTEL

beim Bahnhof  
Morgartenstrasse 4  
Telephon (041) 2 15 68

LUZERN

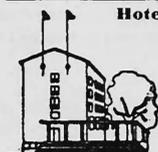
70 Betten, moderner Komfort, Zimmer u. Frühstück Fr. 18.50,  
mit Dusche oder Bad Fr. 21.50 bis 23.-; Lokalitäten für  
Bankette und Konferenzen. Restaurant, der ideale Treff-  
punkt zum Essen für Geschäftsleute. Niklaus Weibel

**THUN**

**Restaurant Maulbeerbaum**

bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden  
Dienstag geschlossen.

Telephon (033) 2 35 69 Besitzer Hans Schmid



**Hotel Volkshaus. Winterthur**

Tel. (052) 2 82 61 - Dir. H. Zeugg  
Wenn Sie des nächste Mal nach  
Winterthur kommen und eine  
freundliche Gaststätte suchen,  
dann kommen Sie zu uns ins  
Volkshaus. Alle Zimmer mit Illu-  
sionendem Wasser. Grosse und  
Kleine Säle (20 bis 1100 Perso-  
nen fassend) für Anlässe jeder  
Art. - Vorzügliches Spisarestau-  
rant. - Grosser Parkplatz.

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00

**Aktiendruck**

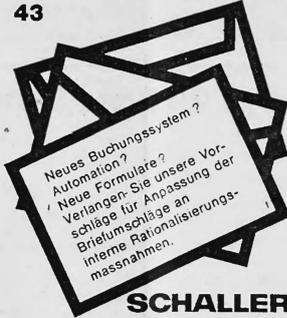
und Jahrbuch unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheller AG.**  
Büchdrucker zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**Günstig abzugeben, auch gegen WIR  
einige Rechenmaschinen**

Voll- und halbautomatisch, in ein-  
wandfreiem Zustand.

Postfach 2353, 8023 Zürich

43



Neues Buchungssystem?  
Automation?  
Neue Formulare?  
Verlangen Sie unsere Vor-  
schläge für Anpassung der  
Briefumschläge an  
Interne Rationalisierungs-  
massnahmen.

**SCHALLER  
COUVERTS**

SCHALLER & CO. AG Briefumschlagfabrik  
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/4215 42



Verlangen Sie Prospekte - Bezugsquellennachweis

**Patentverkauf  
oder Lizenzerteilung**

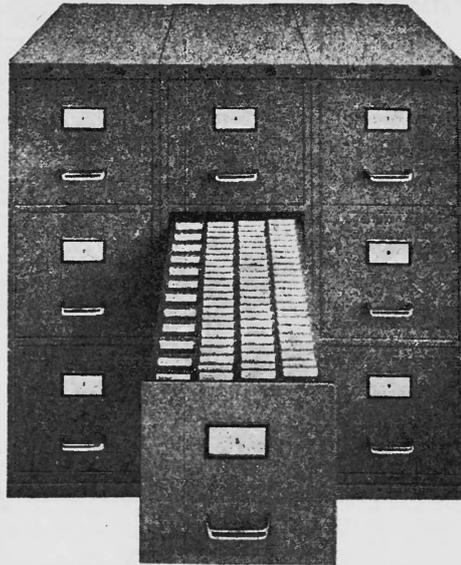
Der Inhaber des Schweizer Patentes  
366 941 «Baignoire» wünscht mit schweizeri-  
sehen Fabrikanten in Verbindung zu treten  
betreffend Verkauf des Patentes oder Lizenz-  
erteilung.

Interessenten wollen sich wenden an

**Patentanwalt Hartmut Keller**  
Marktgasse 31, Bern

Verlangen Sie beim Schweizerischen Hand-  
elsamtsblatt eine unentgeltliche Proben-  
nummer der Monatschrift «Die Volkswirt-  
schaft» (Wirtschaftliche und sozialstatisti-  
sche Mitteilungen, Konjunkturberichte über  
In- und Ausland, Erhebungen über die Ent-  
wicklung der Löhne, Lebenskosten und die  
Grosshandelspreise u. a. m.).

**BIGLA**



**Stahl-Registraturschränke**

Im Bigla Stahl-Registraturschrank sind die Akten  
wohlgeordnet, staubgeschützt und sicher aufbewahrt.  
Bigla Stahlmöbel sind unverwüchtlich, formschön und  
mit den letzten technischen Neuerungen versehen.  
Die vollausziehbaren Schubladen gleiten auch bei  
schwerster Belastung spielend leicht und geräuschlos.  
Jetzt wieder ab Lager lieferbar.

**Bigler, Spichiger & Cie. AG., 3507 Biglen BE**

**Einmalige Gelegenheit!**

**Fuijset 101**  
**Drehstuhl mit Lenkrollen**  
nur Fr. 119.-

Verstellbar von 43 bis 50 cm.  
Fussteil teilweise verchromt,  
übrige Metallteile hellgrau  
lackiert.  
Rücken verstellbar und  
gefedert.  
Gepolsterter Sitz und Rücken.  
Plastikbezüge in den Farben  
hellgrau, dunkelgrau und grün.



Verlangen Sie unseren Gesamtkatalog

**SARA AG Stahlmöbelfabrik 6598 Tenero**

093/8 44 44

**Büro-Schränke**

Ein Fund für gute Einkäufer!  
Preise inkl. Tablare. - Gefällige Ausführung.  
SOFORT lieferbar. Passende Formular-Ein-  
sätze. Offene Gestelle für jeden Zweck.  
Spezialanfert. kurzfristig. Büropulte Fr. 395.-  
Maschinentische Fr. 125.-, Bürotische 195.-,  
Bitte besichtigen oder Prospekt verlangen!  
B. REINHARD'S ERBE, Büromöbel, Zürich  
Kreuzstrasse 58 Telefon (051) 47 11 14



Fr. 265.-  
18/145/37 cm

Fr. 295.-  
114/145/37 cm

Fr. 295.-  
185 77/37 cm

# PROSPECTUS

## C.T.C. HOLDING

de sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique

### GENEVE

68, rue du Rhône

Inscrite au Registre du Commerce de Genève le 22 février 1965

C.T.C. HOLDING, dont les objectifs visent essentiellement la promotion économique et touristique de tout le littoral sud de la République d'Haïti, dispose de participations majoritaires dans le groupe «CHAÎNE TOURISTIQUE DES CARAIBES», formé par les sociétés anonymes suisses:

C.T.C.  
SOUTH COMPANY  
SACANI  
MACAYA COMPANY  
MAGICAP  
ISLANDS COMPANY

réunissant les actifs principaux suivants:

- 4 millions de m<sup>2</sup> de terrains de premier ordre, en bords de mer, aux emplacements prévus pour l'implantation des premiers centres touristiques;
- la jouissance totale des îles du Littoral, environ 5000 hectares, domaine privé de l'Etat, par bail emphytéotique de 99 ans et indéfiniment renouvelable;
- la construction d'une route de 30 km allant des Cayes à Port-Salut, conférant une plus-value importante aux terrains acquis et un accès direct de l'aéroport des Cayes à la première station MACAYA;
- des droits de concessions exclusifs portant sur une superficie de 5000 km<sup>2</sup> (cinq cent mille hectares) pour 99 ans, contrat indéfiniment renouvelable accordant au groupe C.T.C. les monopoles suivants:
  - 1) de capter, d'amener et de distribuer l'eau potable;
  - 2) de construire des installations hydro-électriques et des centrales thermiques ou autres, et d'utiliser toutes les eaux: sources, cours d'eau, mer, etc.;
  - 3) de distribuer et de vendre l'énergie électrique et thermique;
  - 4) d'aménager et d'exploiter les télécommunications;
  - 5) d'organiser et d'exploiter les moyens de transport;
  - 6) de construire les voies de communication secondaires;
  - 7) d'urbaniser le territoire;
  - 8) d'irriguer et d'assainir le territoire;
  - 9) de promouvoir l'extension des cultures et d'assurer le génie rural;
  - 10) de créer, construire et exploiter toutes industries et toutes entreprises commerciales et industrielles;
  - 11) de prospecter le sous-sol et d'exploiter ainsi les produits (eaux, hydrocarbures, etc.);
  - 12) de créer et d'exploiter les industries hôtelières;
  - 13) de développer le tourisme (hôtels, restaurants, jeux, spectacles, etc.);
  - 14) de créer et d'exploiter des offices de change, de compensation et d'échanges.

- la franchise douanière pour toute importation de matériaux et produits nécessaires à la réalisation de nos projets;
- l'exonération fiscale pour toutes les opérations et tous impôts, sur toutes les entreprises pendant les dix premières années d'exploitation, personnel étranger y compris;
- l'exclusivité d'exploitation des jeux sur l'ensemble du territoire sous concession;
- la cession gratuite des terrains appartenant à l'Etat, terrains qui seront nécessaires pour l'équipement des régions intéressées.

Ces terrains comprennent, notamment:

- a) les plages et les bords de mer sur environ 440 km de côte;
  - b) les îles de la côte sud d'Haïti, en particulier l'île-à-Vache, permettant l'implantation, soit d'une très grande station touristique, soit de plusieurs centres moyens, complétés par un aéroport;
  - c) de terrains en montagne (Forêt-des-Pins, Macaya, etc.) favorables à l'établissement de stations climatiques d'altitude (1700 à 1800 m), situées à 20 km à vol d'oiseau de la mer;
- des études techniques des diverses phases du programme, aussi bien en rapport avec l'urbanisme et l'architecture qu'avec le génie civil, l'industrie et l'agriculture. Ces études comprennent une structuration de la côte en secteurs touristiques, un dossier d'enquête pour la mise en valeur de ces différents secteurs et des plans directeurs.

#### AUGMENTATION DE CAPITAL SOCIAL 1966

de Fr. 1 450 000. — à Fr. 2 300 000. —

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 14 janvier 1966, la société a décidé d'augmenter son capital-action de Fr. 1 450 000. — à Fr. 2 300 000. — par l'émission de

850 actions nouvelles au porteur  
d'une valeur nominale de Fr. 1000. — chacune,  
N°s 1151 à 2300,  
avec jouissance dès le 1<sup>er</sup> juillet 1966.

Cette augmentation a pour but de fournir à la société les liquidités nécessaires au financement de participations complémentaires destinées principalement à l'acquisition et à la mise en valeur de nouveaux terrains.

Les actions sont offertes en souscription publique aux conditions suivantes:

- a) A concurrence d'une action nouvelle pour 3 actions anciennes, au pair plus droit de timbre fédéral, par l'utilisation du coupon N° 1, valable jusqu'au 15 mars 1966 avec versement de 20% avant cette date.
- b) Pour le solde des actions émises, les actionnaires bénéficient d'un droit préférentiel proportionnel au cours de 120%, droit de timbre compris, en utilisant le coupon N° 2, valable jusqu'au 31 janvier 1966.
- c) Les actions non souscrites en vertu des droits préférentiels précités dans les délais prévus, seront mises en souscription publique libre, au cours de 120%, droit de timbre fédéral compris.

Les actions devront être entièrement libérées au plus tard le 31 juillet 1966. Cette date pourra être éventuellement prolongée de deux mois sur décision du conseil d'administration. Une assemblée générale extraordinaire sera convoquée pour constater la souscription et la libération des actions nouvelles.

Le conseil d'administration pourra réduire l'augmentation du capital social si les souscriptions sont inférieures au montant prévu.

Les souscripteurs sont liés jusqu'au 31 décembre 1966. Les souscriptions doivent parvenir à la C.T.C. Holding, 4, rue de Rive, Genève, jusqu'au 30 avril 1966; les versements doivent être effectués à l'Union de Banques Suisses, Genève, pour compte spécial AUGMENTATION DU CAPITAL DE C.T.C. HOLDING, GENEVE. L'administration actuelle de la société est composée de:

MM. André Gaillard, Genève, président;  
Aboumar Azod, Teheran, 1<sup>er</sup> vice-président;  
André Bornet, Sion, 2<sup>e</sup> vice-président;  
Maurice Perruchoud, Montana, secrétaire général;  
Roland Duc, Sion, administrateur;  
Rene Meyer, Pully, administrateur;  
Félix Vieux, Lens, administrateur;  
Gilbert Crettol, Montana, administrateur;  
Kurt Kreis, Genève, administrateur;  
Pierre Dubouché, Genève, administrateur.

L'organe de contrôle est la Société FIDES, UNION FIDUCIAIRE, à GENEVE.

#### Bilan Intermédiaire au 10 août 1965

ACTIF	
Participations et créances sur participations	Fr. 1 433 000. —
Avances au Gouvernement d'Haïti	116 918.95
Frais d'études	31 796.70
Frais de constitution	47 535.40
	<hr/>
	1 629 161.05
PASSIF	
Capital-actions	1 450 000. —
Dettes envers les participations	149 706.65
Créanciers divers	29 454.40
	<hr/>
	1 629 161.05

#### Rapport

relatif à la révision des comptes de la C.T.C. HOLDING de sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique

GENEVE

selon la situation intermédiaire dressée en date du 10 août 1965

Conformément au mandat qui nous a été confié en tant qu'organe de contrôle de la C.T.C. Holding de sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique, société anonyme dont le siège est à Genève, nous avons procédé au contrôle des comptes selon la situation intermédiaire dressée en date du 10 août 1965.

La société a été constituée le 29 janvier 1965. La clôture intermédiaire au 10 août 1965 comprend donc un peu plus de six mois d'activité au cours desquels la société a acquis des participations, effectué une opération de financement et enregistré des frais d'études et de recherches. Tous les frais encourus ont été portés en actif; il n'a par conséquent pas été dressé de compte de profits et pertes. Aucune prestation transitoire à la date du bilan n'a été prise en considération.

Le principal actif est représenté par le poste «Participations et créances sur participations» dont la valeur réelle est fonction pour le moment de la valeur intrinsèque des participations elles-mêmes, compte tenu du goodwill, qui existe sur chacune d'entre elles. La scission entre la valeur des participations d'une part et des créances d'autre part n'a pas été opérée dans ce bilan intermédiaire et sera réalisée ultérieurement suite aux transactions intervenues après la date de ce bilan intermédiaire.

A la date critère du bilan, les titres de participations n'étaient pas encore intégralement en possession de la Holding; ils l'étaient par contre au moment de la signature du présent rapport. L'avance sans intérêt au Gouvernement d'Haïti de Fr. 116 918.95, à davantage le caractère d'un investissement à long terme, que d'une avance, par le fait qu'elle se régletra probablement par compensation avec des concessions qu'il est prévu de négocier avec le Gouvernement d'Haïti. Les frais d'études (Fr. 31 796.70) et de constitution (Fr. 47 535.40) représentent des frais engagés sur lesquels aucun amortissement n'a été porté en comptes. Les dettes envers les participations, n'ont intentionnellement pas été compensées dans ce bilan intermédiaire avec les créances figurant à l'actif.

Le bilan de la C.T.C. Holding arrêté au 10 août 1965 et reproduit en annexe présente un total de Fr. 1 629 161.05; il est conforme à la comptabilité qui est tenue avec soin.

D'une manière générale il faut considérer que la valeur des actifs, tant de la Holding que de ses participations, est très directement fonction du développement futur du groupe considéré dans son ensemble, avec tous les avantages déjà acquis sous diverses formes à la date du bilan, mais également avec les risques qui lui sont propres.

Genève, le 29 décembre 1965.

FIDES  
Ulou Fiduciaire

La société a émis 2000 bons de jouissance conférant à leurs titulaires le droit à l'attribution du 20% du bénéfice net et du produit de liquidation éventuel, dont 550 bons restent à la disposition du conseil d'administration. Ces bons ne sont pas attribués aux nouvelles actions.

La société n'a pas encore distribué de dividende; elle n'a pas contracté d'emprunts par obligations; il n'y a pas d'apport en nature, ni de reprise de biens, ni d'avantages particuliers accordés aux actionnaires.

Genève, le 17 janvier 1966.

Pour le conseil d'administration  
Le président: André Gaillard  
Le secrétaire général: Maurice Perruchoud

SOUSCRIPTION PRIVILEGEE: une action nouvelle contre trois anciennes en utilisant le coupon N° 1.

#### Bulletin de souscription

C. T. C. HOLDING  
de sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique  
GENEVE  
68, rue du Rhône

#### AUGMENTATION DE CAPITAL 1966

par l'émission de 850 actions, au porteur, d'une valeur nominale de Fr. 1000. — chacune. Le sousigné souscrit, conformément aux conditions du prospectus du 17 janvier 1966, ..... actions nouvelles, au porteur de Fr. 1000. —, valeur nominale, de C.T.C. HOLDING, GENEVE, au prix de Fr. 1000. — par action, plus Fr. 20. — de timbre fédéral.

Le sousigné a libéré partiellement sa souscription par un versement de Fr. 200. — par action souscrite auprès de l'UNION DE BANQUES SUISSES, GENEVE, et il s'engage à libérer le solde avant le 31 juillet 1966.

..... le .....

Signature: .....

Adresse: .....

(Voir 2 autres bulletins de souscription page suivante)

**SOUSCRIPTION ORDINAIRE:** répartition proportionnelle entre les anciens actionnaires en utilisant le coupon N° 2.

### Bulletin de souscription

**C. T. C. HOLDING**  
de sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique  
**GENEVE**  
68, rue du Rhône

#### AUGMENTATION DE CAPITAL 1966

par l'émission de 850 actions, au porteur, d'une valeur nominale de Fr. 1000.— chacune. Le soussigné souscrit, conformément aux conditions du prospectus du 17 janvier 1966, actions nouvelles, au porteur de Fr. 1000.—, valeur nominale, de C. T. C. HOLDING, GENEVE, au prix de Fr. 1200.— par action, droit de timbre fédéral compris.

Le soussigné a libéré partiellement sa souscription par un versement de Fr. 240.— par action, souscrite auprès de l'UNION DE BANQUES SUISSES, GENEVE, et il s'engage à libérer le solde avant le 31 juillet 1966.

..... le .....

Signature: .....

Adresse: .....

**SOUSCRIPTION PUBLIQUE:** libre à partir du 1<sup>er</sup> février 1966 et réductible si c'est nécessaire par le conseil d'administration.

### Bulletin de souscription

**C. T. C. HOLDING**  
de sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique  
**GENEVE**  
68, rue du Rhône

#### AUGMENTATION DE CAPITAL 1966

par l'émission de 850 actions, au porteur, d'une valeur nominale de Fr. 1000.— chacune. Le soussigné souscrit, conformément aux conditions du prospectus du 17 janvier 1966, actions nouvelles, au porteur de Fr. 1000.—, valeur nominale, de C. T. C. HOLDING, GENEVE, au prix de Fr. 1200.— par action, droit de timbre fédéral compris.

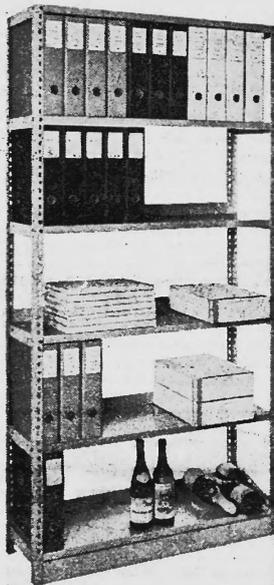
Le soussigné a libéré partiellement sa souscription par un versement de Fr. 240.— par action, souscrite auprès de l'UNION DE BANQUES SUISSES, GENEVE, et il s'engage à libérer le solde avant le 31 juillet 1966.

..... le .....

Signature: .....

Adresse: .....

In der ganzen Schweiz **ELWE** Büromöbel für Geschäft und Heim



### ELWE-REGALE

aus Stahlblech mit lichtgrüner Kunststoffschicht (PVC)  
185 cm hoch  
93 cm breit  
30 cm tief

#### Grundregale

**95.—**

Raum für 55 Ordner, 6 verstellbare Tablare. Grundregale können einzeln aufgestellt werden.

#### Anbauregale

(mit nur 2 Pfosten) lassen sich in beliebiger Anzahl an ein Grundregal anfügen. Gleiche Grösse und Ausführung.

**87.—**

Wo findet das ELWE-Regal seinen Platz

- im Büro
- im Archiv
- im Lager
- im Keller
- in der Werkstatt
- in der Garage
- im Laden
- im Atelier

Komplette Büromöbel-Einrichtungen in EICHE und TEAK.  
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder verlangen Sie Prospekte.

**ELWE Leo Weber** Büromöbel, Kanalstr. 15/Handelshof, 8152 Glattbrugg  
Telefon 051 339747/48

### Commune de Champéry

Emprunt 3 1/2 % de 1938, de Fr. 350 000.—

Les obligations dont les numéros suivants ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées le 30 avril 1966:

17 - 39 - 113 - 123 - 148 - 186

Ces titres seront remboursés, sans frais, aux guichets de la Banque cantonale du Valais, à Sion, et de la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne. Ils seront munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir dès le 30 avril 1966.

Sion, le 10 janvier 1966

Banque cantonale du Valais

# ELDATA

Rechnet elektronisch und bringt echten Zeitgewinn



### Fakturiermaschine

Die Vorführung wird Sie überzeugen. Wir erwarten gerne Ihren Anruf.

**REBUMA SUTER AG.,** Uetlibergstr. 350, 8045 Zürich, Telefon (051) 33 68 38



### TRESOR

H 127, B 68, T 52 cm  
neuwertig zu verkaufen.

Anfragen unter  
Chiffre ZE 60,  
Messe-Annoncen,  
8023 Zürich.

### Kapital gesucht

für die Finanzierung von grösseren Wohnbauvorhaben. Zins nach Vereinbarung, Banksicherheiten vorhanden. Offerten unter Chiffre A 5332 Q an Publicitas, 4001 Basel.

### Imposta sulla cifra d'affari

I testi di legge attualmente in vigore concernenti l'imposta sulla cifra d'affari, sono apparsi nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Essi sono contenuti in un opuscolo di 43 pagine, che può essere acquistato al prezzo di Fr. 1.80 (porto compreso), versando in anticipo detto ammontare, sul nostro conto chèques postali 30-520. Per evitare malintesi, preghi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio  
3000 Berna

Das günstigste Leasing

## AUTOFAHREN

ohne Kapitaleinsatz  
Genaue Kontrolle der Autospesen

Ab Fr. 220.— pro Monat stellen wir einen Fiat inkl. Steuern, Versicherungen und Reparaturen zur Verfügung. Vertragsdauer nur 1 Jahr. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.

Weststrasse 117-119  
Zürich 3  
Tel. (051) 35 43 43

Offizielle FIAT-Vertretung

Das günstigste Leasing

Wir sind ein bedeutendes Handelsunternehmen mit mehreren Tochtergesellschaften und suchen als rechte Hand des Direktors unserer Zentralverwaltung (nächste Nähe von Thun) einen initiativen und selbständigen Mitarbeiter. In Frage kommt

## junger Jurist

möglichst mit kaufmännischer Ausbildung oder Praxis. Der gut honorierte Posten bietet interessante, vielseitige Tätigkeit sowie Aufstiegsmöglichkeiten in die Geschäftsleitung.

Vorerst gerügt uns eine kurze Mitteilung, um eine Unterredung zu vereinbaren. Wir versprechen Diskretion und umgehende Antwort.

Offerten unter Chiffre P 120041 an Publicitas, 3001 Bern.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!